

**COLOSSE**

**DES**

**JEUNES**



**LA FEMME**

**À MANIC 5**

# MANIC

**ET SI LE**

**BARRAGE**

**CÉDAIT ?**



**TOUS DES**

**CANADIENS**

**FRANÇAIS**

**LE PETIT  JOURNAL**

*Semaine du 6 juin 1965*

**SECTION MAGAZINE**

**D**ans le cadre sauvage et mécanique de la Manicouagan, où la nature domptée perd ses droits, où la machine est le monstre et l'homme le fauve, Manic 5, en même temps que le Québec, grandit. Le nain d'hier était un géant en puissance. En relevant la tête il lève aussi, à bout de bras, un poids énorme qui témoigne de la maturité de sa génération montante, de sa jeunesse audacieuse et dynamique.

Manicouagan, mot de la langue montagnaise, signifie en français : les Grandes Eaux.

Traduit en dollars, il représente une valeur de \$1 milliard et demi, soit l'investissement le plus considérable sur la main-d'oeuvre et les matériaux d'un même projet en Amérique du Nord.

Quel est ce projet ? Une jungle de barrages qui emmureront dans ce coin reculé du nord un réseau de rivières et de lacs pour faire étinceler en millions de kilowatts les milliers de milliards de pieds cubes d'eau, qui s'y déversent vers le fleuve Saint-Laurent.

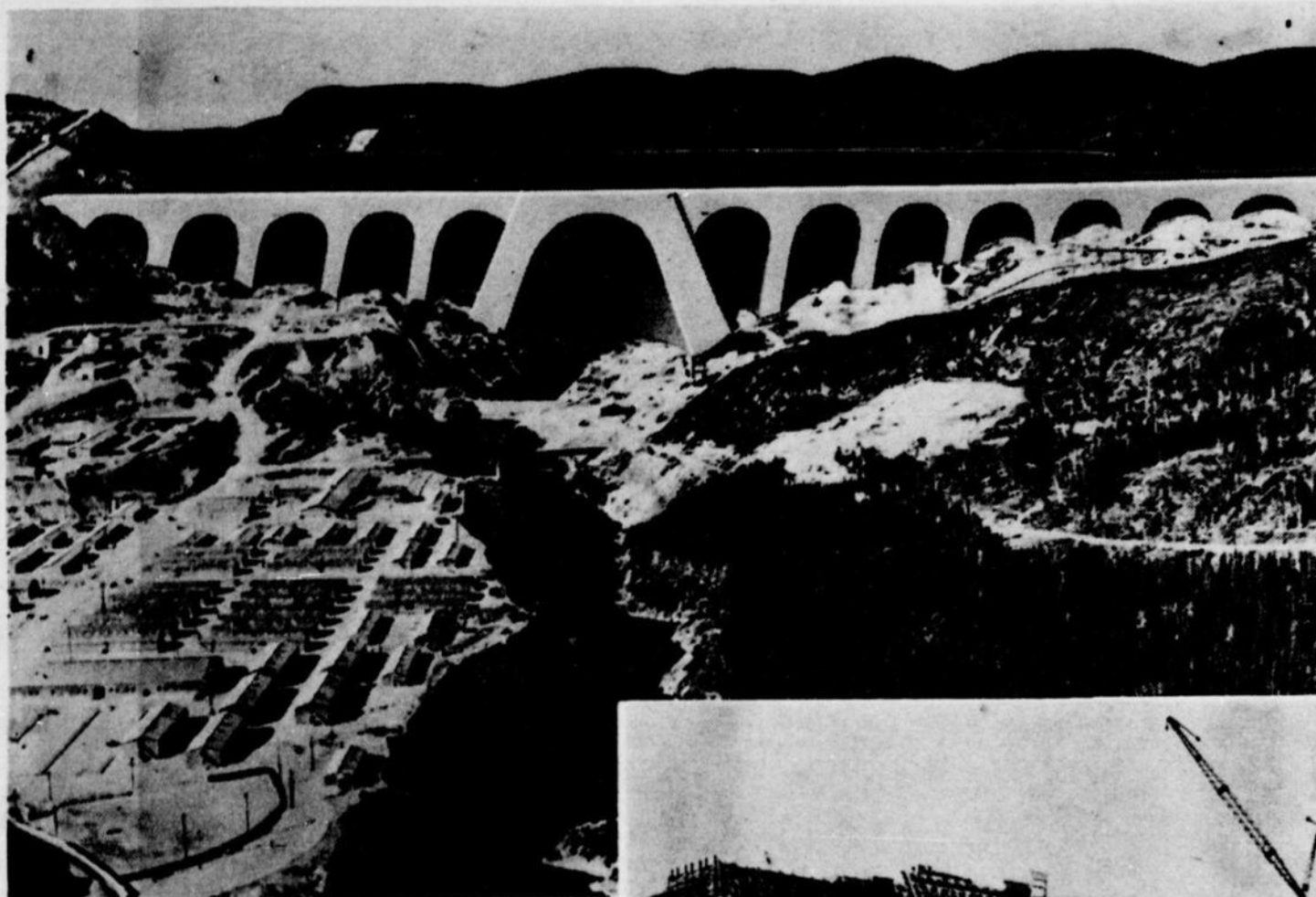
Pour le Québec, c'est un défi, puisqu'il s'agit là du plus

Une jungle de barrages qui emmureront

un réseau de rivières et de lacs

# C'est le plus vaste projet de toute l'histoire du pays

Voici ce que donnera le barrage de Manic 5, une fois terminé.



vaste projet de toute l'histoire du Canada, et que ce sont les Canadiens français qui en ont décidé et entrepris l'exécution eux-mêmes, de leur propre volonté.

Si on y regarde plus près, on découvre que, de tous les grands travaux d'investissement au Canada, le complexe hydro-électrique québécois de la rivière Manicouagan et de la rivière aux Outardes est le plus coûteux. La Voie maritime du Saint-Laurent a coûté un milliard, soit les deux tiers seulement de ce que coûtera le complexe Manic-Outardes. Dans l'ordre décroissant des capitaux investis ou à investir dans des travaux importants, voyons : aménagement de la Rivière de la Paix (C.-B.), \$630 millions; Kitimat (C.-B.), \$440 millions; aménagement du fleuve Colombia, \$345 millions; complexe minier Québec-Cartier, \$250 millions; complexe minier Iron Ore Corporation, \$250 millions.

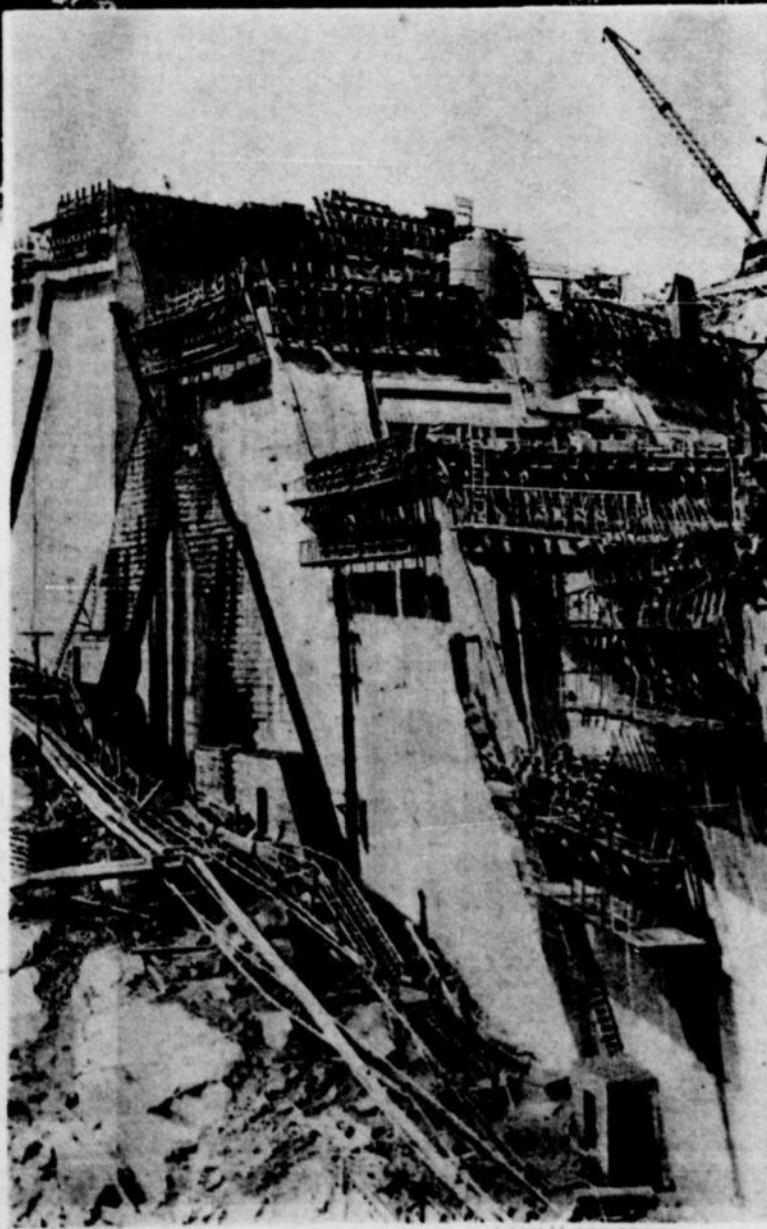
Non seulement la capitalisation du complexe Manic-Outardes place-t-elle celui-ci en tête des plus grandes réalisations en Amérique du Nord, mais aussi faut-il considérer que — pour un premier — Manic 5 sera le plus grand barrage à arches multiples (14 contreforts) du monde, et que — pour un deuxième — Manic 2 sera le plus gros barrage au monde du type gravité (à joints creux) et le premier hors d'Europe.

Sous une autre optique, qui donne bonne prise à la fierté du nationalisme québécois, dont la devise est : "Maîtres chez nous", on découvre que la direction des travaux de Manic 5 est exclusivement canadienne-française; que la main-d'oeuvre est recrutée exclusivement parmi les travailleurs canadiens-français; que seule la langue française préside aux relations entre les directeurs, les ingénieurs et les travailleurs.

A la Manicouagan, le Canadien français, Phénix nord-américain, renait de ses cendres pour s'élever au plus haut dans le concert des nations et des grandes réalisations industrielles du monde. Possesseur en surabondance de l'énergie maîtresse qui actionne les engrenages, bientôt maître de sa propre sidérurgie, rempli d'espoir et l'avenir, le Québec a pris son envol.

Rien n'arrêtera son essor.

Jour et nuit, du mois de mai au mois de novembre, le béton coule sans arrêt dans les formes.



Textes et photos  
Leon Bernard

**M**ANIC 5, ville et barrage, est situé à 135 milles au nord de Baie-Comeau et à 40 milles en aval du lac Manicouagan. Avant de s'intéresser à la rivière Manicouagan, l'Hydro-Québec avait fait des relevés topographiques à la rivière aux Outardes, en 1943. Mais, quatre ans plus tard, les ingénieurs ont découvert, le long de la Manicouagan, 21 sites stratégiques idéaux pour la construction de barrages; c'est là surtout qu'ils concentrèrent leurs études en vue du harnachement de ce torrent tumultueux dont le dénivelé jusqu'au fleuve Saint-Laurent est de 1,900 pieds. Mais la rivière aux Outardes avait aussi un dénivelé de 1,500 pieds...

En construisant un barrage à la hauteur du 135e mille, sur la Manicouagan, son réservoir, en débordant, devait grossir les eaux de la rivière aux Outardes. Plus bas, en avant de Manic 2, il y a une rivière qui vient s'y jeter, la Toulouastouc, dont le débit est important.

Considération prise du dénivelé de la Manicouagan et de la rivière aux Outardes, et de leurs débits annuels conjugués d'environ 1,500 milliards de pieds cubes d'eau, l'Hydro décida donc d'installer sept centrales hydro-électriques entre le lac Manicouagan et le Saint-Laurent: Manic 5, 3, 2, 1, Outardes 58, 45, et Chutes-aux-Outardes. Le premier barrage Manic 5, destiné à retenir la plus grande quantité d'eau, devait nécessairement être le plus fort; les autres maintiendraient entre eux un certain équilibre.

En 1959, c'est encore la forêt vierge, au nord de Baie-Comeau. La Manicouagan gronde sur ses pentes raides. Sur ses bords, il y a le chant des oiseaux, le hurlement des loups, les cris de tous ces animaux sauvages du Nord québécois si recherchés pour leur fourrure. Le Montagnais de Bersimis est aussi chez lui dans cette forêt où il trouve sa subsistance. L'original abonde, les ours sont gras, et les rivières débordent de belles truites et de ouananiches...

Mais ces mêmes rivières débordent aussi d'une houille blanche que l'homme blanc voit comme or! Et pour dompter cette écume, il faut accomplir des prodiges de technique, ouvrir dans la forêt une route longue de 135 milles, dynamiter des montagnes, construire des ponts, installer sur la même distance une ligne à haute tension de 161,000 volts ainsi qu'une ligne micro-ondes, ouvrir une piste d'atterrissage de 5,500 pieds en pleine forêt à 140 milles au nord du fleuve, et préparer le terrain pour y installer une ville entière dont la population s'élèvera à quelque 3,500 personnes. Et tout cela ne sera encore que le prélude à la construction du plus grand barrage à arches multiples du monde, entreprise dont l'exécution durera environ dix ans.

Pour la construction de la route seulement, dont l'emprise de 80 pieds donnera une largeur de 30 à 36 pieds de voie carrossable sur toute la distance des 135 milles qui réunira Baie-Comeau à Manic 5, le dynamitage déplace quelque 2,500,000 verges cubes de roc, soit un volume suffisant pour élever une muraille de quatre pieds de hauteur par trois de largeur de chaque côté de la route, ou d'un trait qui irait d'Ottawa à Québec.

Une fois la route, les ponts et la piste d'atterrissage construits, les lignes à haute tension et micro-ondes installées, et le terrain préparé pour l'aménagement d'une ville entière, il faut procéder à la construction de deux cimenteries dont la plus petite — la première — servira à la construction de la deuxième, qui devra produire 750,000 verges de béton par année. En même temps, à Baie-Comeau, il faut mettre en chantier un quai de 750 pieds de long où les navires venant de Montréal et de Québec déposeront durant 7 ou 8 ans tout le matériel et le million de tonnes de ciment qui serviront à la construction du barrage.

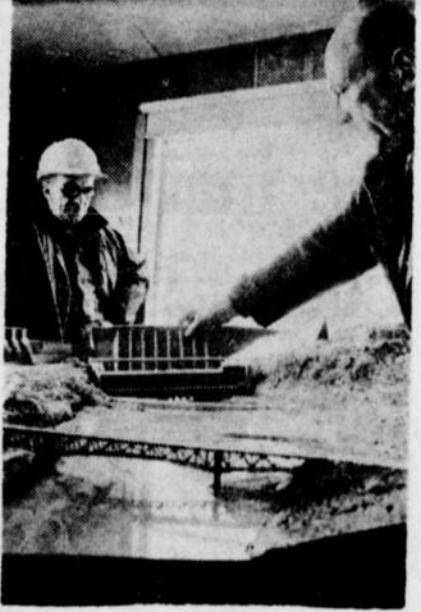
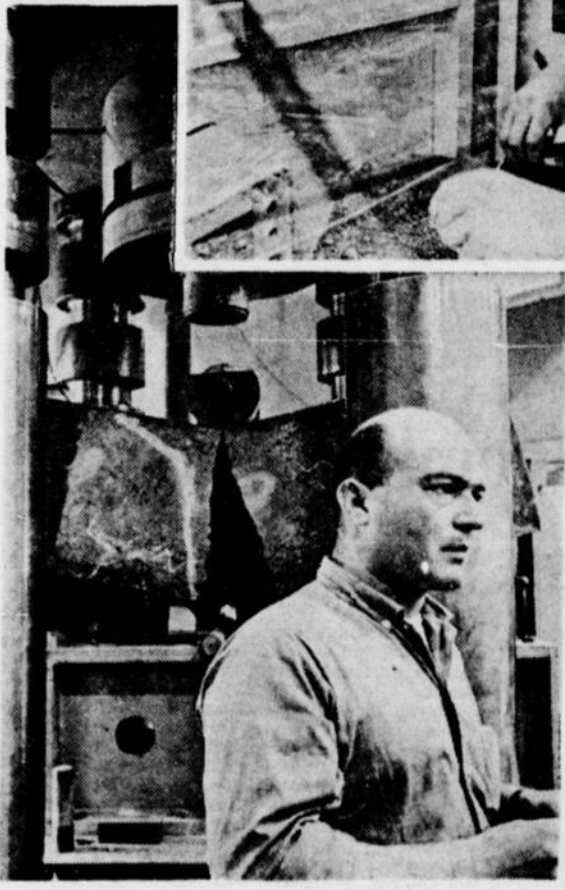
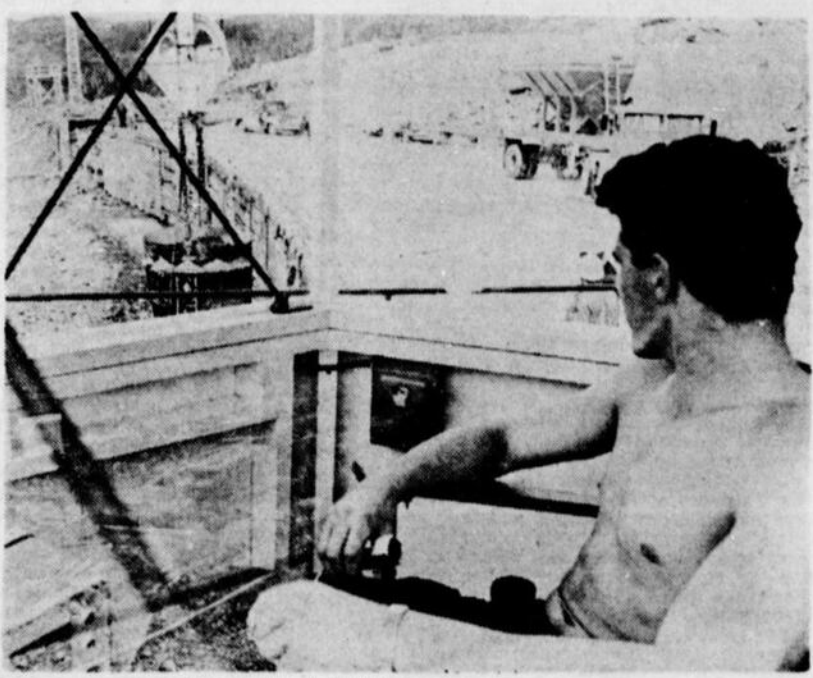
Il faut aussi "monter l'atelier de mécanique" pour l'entretien et la réparation de la machinerie lourde; les ateliers de plomberie, de menuiserie et de ferblanterie, et remplir une cour de provisions considérables en bois rond, en planches et en panneaux de toutes sortes pour les travaux.

Dans un immense entrepôt, spécialement pourvu à cette fin, on emmagasine de tout pour les besoins des chantiers et de la ville. Des stocks de matériaux, de vêtements et appareils de sûreté sont amoncelés pour les exigences immédiates et futures, autant pour accélérer les travaux que pour l'entretien de la ville.

Ceci fait, les bases étant jetées, maintenant, au barrage!

# Il a d'abord fallu bâtir une ville entière

On procède constamment à des tests pour mesurer la résistance du béton. A droite, Henri Vernes devant une maquette de Manic de qu'il préparait son dernier roman.



## On détourne le cours de la rivière pour travailler à sec

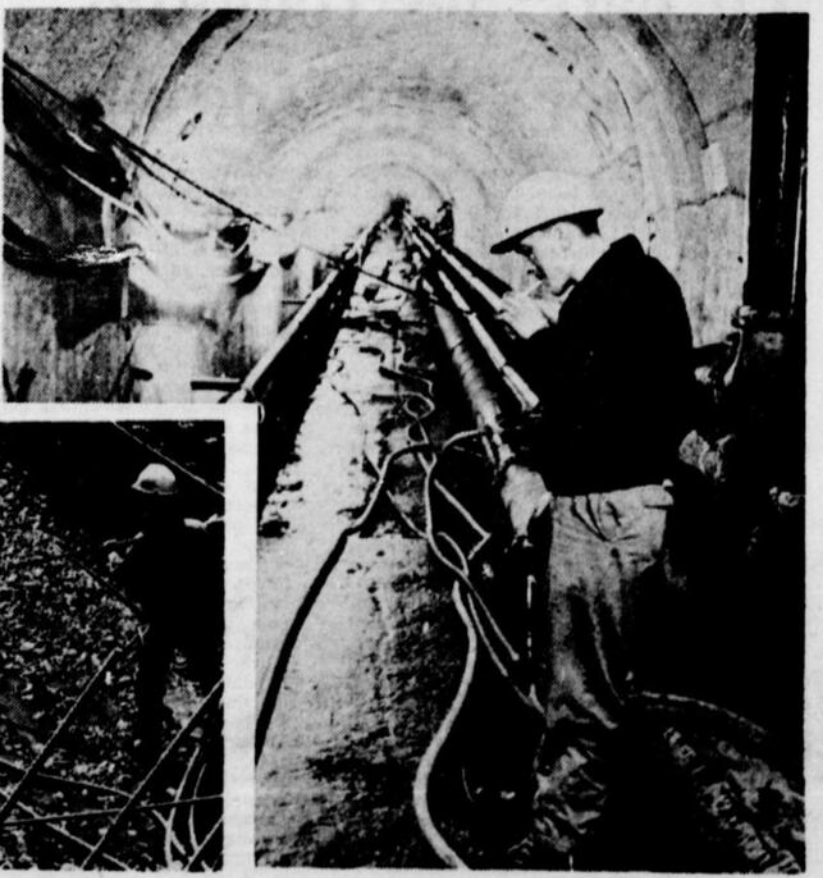
**P**our fouiller à sec le lit de la Manicouagan au niveau des fondations du futur barrage, il fallait détourner les eaux de la rivière... Deux galeries de dérivation — ou tunnels — d'un diamètre de 47 pieds et longues chacune de 2,000 pieds sont donc creusées sous la montagne. Nous sommes au printemps 1960. Les tunnels terminés, on procède à la construction des batardeaux dont celui d'amont, large de 800 pieds et haut de 105 pieds au-dessus du lit de la rivière, arrêtera le cours des eaux à cet endroit pour les détourner vers les galeries. Pour éviter le refoulement des eaux en aval du site du barrage, un autre batardeau large de 330 pieds et construit près de la sortie des galeries de dérivation qui rejoignent le cours normal de la rivière.

Pendant que les hommes fouillent le sillon creusé par les siècles, pour rejoindre sous une couche de 250 pieds d'alluvion le massif rocheux du plus vieil âge géologique de la planète, où il faudra couler le socle de la voûte centrale du barrage, ailleurs sur le chantier on organise les équipes de bâtisseurs, on aménage les parcs d'équipement et les usines de concassage, et les blondins sont installés pour le transport du béton dont il faudra couler 100,000 verges cubes avant le 15 décembre. Dès lors, le site de Manic devient le plus grand centre de bétonnage d'Amérique du Nord. Les deux usines de concassage et criblage pour traiter le roc exploité en carrière sont spécialement construites à proximité du barrage, et les sables fins extraits d'un dépôt situé à 8 milles de l'usine à béton, sont traités tout près, au moyen d'un hydro-séparateur d'une capacité de 200 tonnes à l'heure.

De chaque côté de la rivière, sur les hauteurs des montagnes que fermera le barrage et qui supporteront l'un des plus grands lacs artificiels du monde, un jeu de câbles, de treuils, de poulies et de tours permettra de déplacer les bennes remplies de béton dans tous les sens, à n'importe quel point du barrage, avec une précision de 1/2 pied, même la nuit. Ce sont les blondins. Côté est de la rivière, trois séries de câbles porteurs, chacun ancré sur une tour fixe de 360 pieds de hauteur, rejoignent de l'autre côté de la rivière, à 3,600 pieds de portée, trois chars de roulement auxquels les câbles sont attachés. Ces blondins seront commandés par des treuils conduits par trois machinistes qui eux-mêmes seront guidés par six téléphonistes dont les indications, sur les lieux de versement, permettront le déplacement et le renversement des bennes avec une extrême précision, au rythme de 320 verges de béton à l'heure.

Enfin, septembre 1962; tout est prêt pour la première coulée de béton du barrage Manic 5.

Ce tunnel, il est à l'intérieur de l'énorme masse de béton. Au-dessus du tunnel, on lave le ciment à la vapeur avant une nouvelle coulée.



# Des travailleurs de chaque comté du Québec

Les travailleurs de Manic 5 sont recrutés sur une base proportionnelle dans tous les comtés du Québec. Même les indiens peuvent y trouver un emploi qui leur permettra de se spécialiser en permanence. Le chef des Montagnais de la réserve de Bersimis, Isaïe Heriveau, est embauché aux agrégats, et plusieurs des membres de sa tribu sont employés sur le chantier à l'arpentage, à la sablière, aux fondations, où ils travailleront jusqu'au moment de partir en forêt trapper les animaux à l'automne.

On engage des gens de toutes spécialités à Manic 5; cependant, des travailleurs ont dû accepter un travail différent de celui qu'ils avaient l'habitude de pratiquer. On trouve d'anciens cultivateurs, des pêcheurs de la Gaspésie, des bûcherons de l'Abitibi, des draveurs de la Mauricie devenus soit opérateurs de machines, soit foreurs, etc., nouveaux métiers dans lesquels la plupart entendent se spécialiser en raison du salaire, qui leur vaut un revenu beaucoup plus élevé.

La vacance de travail est de 60 heures, avec vacances après un certain temps; le salaire moyen est de \$130 par semaine, auquel il faut soustraire \$11.65 pour la chambre, les repas et le blanchissage. Les paies sont déposées au compte d'épargne de l'employé, et celui-ci n'a qu'à signer un chèque pour retirer de l'argent.

Le président du Syndicat national de la Construction, M. Gilles Gérard, commente ain-

si la réaction devant l'horaire chargé du travail: "Quand nous avons fait l'accord sur la semaine de 60 heures, en raison de la courte saison d'été et de l'urgence du bétonnage qui doit avancer à un rythme accéléré, nous pensions que 45 p. 100 des hommes allaient nous quitter. Mais, à notre grande surprise, il en est parti moins de 15 p. 100. Ce sont les syndiqués les plus heureux que j'aie rencontrés".

Syndiqués heureux! John Larkin, un "dur de 40 ans", en est. Contremaître des travaux d'excavation, Larkin, qui est originaire d'Arnprior, Ontario, est l'un des rares Canadiens anglais à Manic 5. Pour moi, Manic 5, dit-il dans son langage coloré, c'est la meilleure damnée place où l'on puisse travailler, vivre et gagner de l'argent. Sept mois ici à manger comme des rois, et ensuite on vit à son aise à la maison durant les cinq autres mois, bien assis près du poêle à regarder les bancs de neige s'empiler au dehors!" Larkin a épousé une Canadienne française de Québec.

Si la plupart pensent comme lui, tout n'ont pas son tempérament. Dans ce coin de pays isolé, où ils sont séparés de leur famille, de leur épouse ou de leur fiancé, il arrive que l'un d'eux éprouve la nostalgie de sa ville, de son village, et décide de s'évader durant quelques jours. Les dirigeants de Manic 5 sont humains et comprennent ces cas isolés. Le plus souvent, devant un cafard qui persiste, ils n'hésitent pas à accorder le congé demandé.

## De mai à novembre, on coule 24 heures par jour

Le barrage de Manic 5 doit s'élever à un rythme de 50 pieds par mois. Le béton coule des bennes dans les coffrages 24 heures sur 24, six mois par année — de mai à novembre. "Durant cette période, il n'y a aucun arrêt possible", dit M. Serge Godbout, gérant de Manic 5. Car le barrage doit s'élever à un rythme régulier, tel que prévu par les plans. C'est dire que le béton doit couler durant six mois par année à un débit de 110,000 verges cubes par mois, pour ne pas outrepasser la date-limite pour la fin du bétonnage, soit novembre 1966.

Afin d'assurer un débit continu et accéléré de 320 verges cubes de béton à l'heure, l'usine est pourvue d'une courroie transporteuse d'agrégats qu'elle débite au sommet d'une tour de dosage à la cadence de 600 tonnes à l'heure. Le mélange exact est assuré par cinq bascules autonomes de 100 tonnes chacune commandée électropneumatiquement.

## Le parc des roulottes: quartier "chic" de Manic

Comme on l'a vu, la construction du barrage de Manic 5 a été précédée de la "fondation" d'une ville temporaire pouvant loger confortablement plus de 3,000 habitants habitués aux exigences de la civilisation. Leur séjour à Manic 5 étant limité à la période de construction du barrage — puisque après la fin des travaux seulement 25 personnes suffiront à l'entretien et à la poursuite des opérations — la ville a donc été aménagée en fonction d'une durée de sept ou huit ans.

En 1970, quand le réservoir aura atteint son plein niveau, le secteur du Village des Huttes, construit au pied du barrage, disparaîtra complètement. Seules quelques familles, celles des préposés aux opérations, demeureront sur les lieux, dans des habitations construites à six milles à l'ouest du barrage, près de la piste d'atterrissage.

Pour la durée des travaux, la population de Manic 5 a été partagée en deux groupes: les célibataires et les travailleurs mariés — sans leur famille — qui vivent au Village des Huttes, à quelques centaines de verges du pied aval du barrage; les directeurs, les ingénieurs, et le personnel de l'administration — et leurs familles — domiciliés au Parc des Roulottes.

Le Parc des Roulottes, quartier résidentiel moins bruyant que le secteur des huttes, a été aménagé dans un décor naturel plus champêtre à six milles à l'ouest du barrage, au bord du lac Louise. Moyennant un loyer de \$40 par mois, l'Hydro-Québec y met des maisons sur roues à la disposition des familles. Les roulottes sont complètement équipées: poêle, réfrigérateur, douche, lessiveuse, la-

veuse de vaisselle. Le prix du loyer comprend le chauffage, l'eau chaude, l'électricité ainsi que le service de vidanges. Aucune taxe municipale à payer...!

Environ 450 familles vivent au Parc des Roulottes, en bordure des rues étagées au sud du lac Louise, autour de l'église et de l'école, loin du béton et de l'acier, dans une ambiance tranquille où la vie à l'école et au foyer peut aussi bien — et peut-être mieux — que dans la grand-ville trouver son plein épanouissement. Comme dans toute municipalité des bords du Saint-Laurent, la population des roulottes de Manic 5, malgré sa situation géographique plutôt nordique et son profond recul dans la forêt, et malgré la période relativement courte de son installation, jouit de la protection, des services publics et de la plupart des loisirs que tous ont connus à la ville: police, pompes à incendie, garages, menuiserie, cordonnerie, salles de culture physique, de loisirs, salon de couture avec professeurs spécialisés. On y trouve même un supermarché dont les prix sont comparables à ceux de Montréal. Par ailleurs, la proximité des lacs permet à ceux qui possèdent un yacht de se balader sur l'eau; aux autres d'aller à la plage du lac Louise. Ceux qui préfèrent cultiver fleurs et légumes peuvent jardiner en été autour de leur roulotte, dans la terre qu'ils transportent de la forêt voisine; les pêcheurs trouvent les plus belles pièces, truites et ouaniches dans les cours d'eau tout proches. Durant l'hiver, il y a la télévision avec programmes relayés de Matane; patinoire et tremplin pour le ski.

## Et si le barrage cédait?

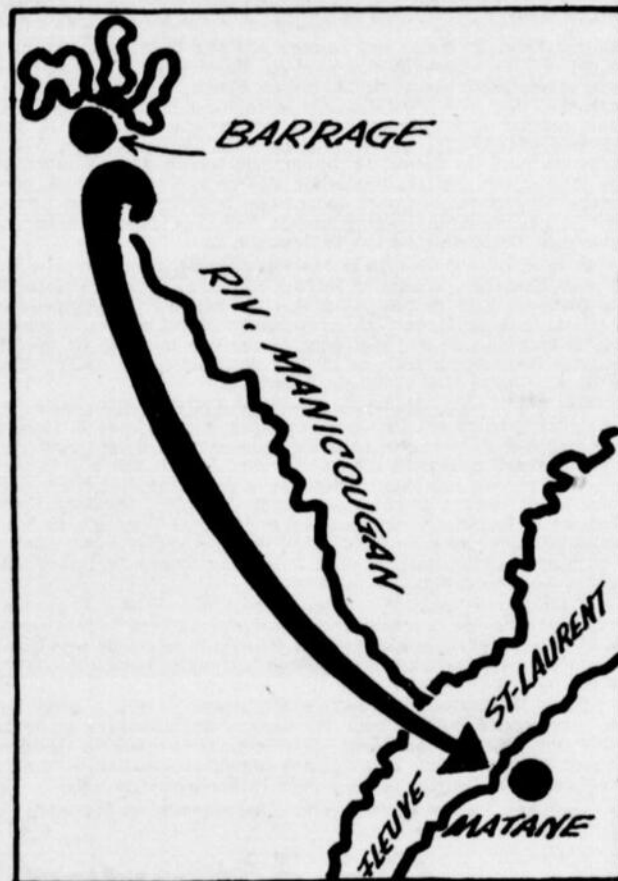
Impossible, disent les ingénieurs.

Et pourtant, si une brèche ouvrait dans cette montagne de béton un passage à l'incroyable poussée des 5,000 milliards de pieds cubes d'eau emmagasinés dans les 800,000 milles carrés de ce lac artificiel, que se produirait-il?

Si fantaisiste qu'apparaisse cette catastrophe — puisqu'il est matériellement impossible que le mur cède tout d'une pièce —, on a toutefois calculé que si le barrage s'ouvrait tout à coup, de toute sa hauteur et dans toute sa longueur, il se produirait une vague haute de quelque 600 pieds au départ, qui roulerait en décroissant jusqu'au fleuve, à 135 milles de là, où elle aurait encore assez de force pour balayer le lit du Saint-Laurent jusqu'à la ville de Matane, sur la rive sud.

Pour rassurer les Matanais, précisons que ce calcul — fantaisiste, répétons-le — vaudrait à condition qu'il n'y ait pas les barrages Manic 3, Manic 2 et Manic 1 pour ralentir le roulement de la vague entre Manic 5 et le fleuve.

Mais le génie qui préside à la construction de ce monument gigantesque a tout prévu, même les tremblements de terre. Ainsi,



la structure du barrage permettra à cette masse de béton d'absorber sans faille toute secousse sismique. Si, par accident, une fissure se produisait, ou encore que certaines déformations de la structure devaient apparaître, aussitôt ces défauts seraient signalés avec une extrême précision par des instruments d'optique ultra-sensibles installés sur les rives et par des balises insérées dans le béton à des endroits bien précis. Pour parer à tout danger, il sera alors possible d'injecter du coulis en tout temps, grâce à un dispositif de tuyaux munis d'obturateurs spéciaux insérés dans le béton pendant la construction du barrage. Par ailleurs, pour contrôler en toutes conditions les tensions du béton, près de 1,000 indicateurs de tension interne et plus de 1,000 indicateurs de température, reliés à des tableaux de commande, ont été noyés dans ce béton pour permettre l'enregistrement de leurs données durant la période des travaux.

Une trop grande différence de température entre la masse du barrage et le béton qu'on y ajoute continuellement risquerait de provoquer une certaine contraction, qui entraînerait inévitablement des fissures. Cela, non seulement pendant la construction du barrage, mais aussi lors de l'injonction des joints des voûtes. Pour y maintenir en tout temps une température égale, des serpentins à eau froide ont donc été noyés dans cette masse cependant que de la glace — au lieu de l'eau — est mélangée au béton à couler. A cette fin, on a installé à Manic 5 une usine pouvant produire 250 tonnes de glace en paillettes chaque jour. Pour accélérer le refroidissement et minimiser les risques de contraction, le bétonnage est fait en lots (plots) de 45 pieds de longueur sur 6 pieds de hauteur, avec intervalle de 3 à 5 jours entre les coulées. Le béton fraîchement déversé est aussitôt tassé par une batterie de puissants vibrateurs que les hommes enfoncent dans ce ventre gélatineux pour en assurer le compactage, procédé qui éliminera toute faille dans la solidité du barrage.

Cette solidité est d'ailleurs déjà éprouvée en laboratoire où le béton, sous différentes teneurs et divers dosages, est analysé continuellement pour découvrir sa résistance aux tensions et à la détérioration par le gel. Un laboratoire moderne construit à cette fin — et qui fait l'envie des universités — s'élève non loin du barrage. Il renferme une presse baptisée "Amélie", d'une résistance de 1,200 tonnes métriques, qui fait ses tests d'écrasement sur des blocs de béton de 18" x 18" x 58". Ce laboratoire est aussi muni d'un appareil frigorifique pour congeler et décongeler les échantillons et en déterminer la résistance aux diverses températures de la région, qui vont de 80° F. en été, à -50° F. en hiver.

Bref, pour détruire ce barrage édifié pour des millénaires, cela prendra plus que les cataclysmes prédits dans l'Apocalypse...!



# FAITS ET GESTES

par *Fernand Denis*

"Sacrilège !" écrit une religieuse

## Sophia Loren personnifiera la seule sainte américaine

"Non ! Non ! Le choix de l'actrice Sophia Loren pour interpréter dans un film sainte François-Xavier Cabrini, serait un sacrilège ! Non seulement à cause de la différence d'aspect physique, mais aussi en raison de la notoriété de cette comédienne accusée de bigamie !"

College of Liberal Arts, non loin de Philadelphie. De nombreux cris d'alarme ont été poussés au sujet de ce film, mais l'avertissement de Mère Ursula, qui est religieuse depuis un demi-siècle, est de poids, car, alors qu'elle était élève dans un High School, elle a connu personnellement Mère Cabrini.

Une grande sainte. — Sainte

"Différences profondes" — "Miss Loren, écrit Mère Ursula, est sans doute une excellente actrice, mais elle n'a pas le type, pas plus que le physique de Mère Cabrini. Cette dernière était une femme mince et de petite taille. Miss Loren est plus fortement constituée, de formes beaucoup plus opulentes et d'une plus haute stature que la célèbre nonne. Et



Ci-dessus, à gauche, SOPHIA LOREN dans son rôle célèbre du film "The Black Orchid" (l'Orchidée noire). A droite, un des rares portraits de SAINTE FRANÇOIS-XAVIER CABRINI que Miss Loren, après tant d'interprétations scabreuses, doit personnifier à l'écran... malgré un grand nombre d'objections.



Cette lettre a été adressée à Robert H. O'Brien, président de la Metro-Goldwyn-Mayer. Cette compagnie projette de tourner une production, dans laquelle la belle Sophia Loren personnifierait la seule citoyenne des Etats-Unis qui ait été canonisée. La protestataire n'est nulle autre que la révérende Mère Ursula, présidente du Cabrini

François-Xavier Cabrini, né en 1850, non loin de Lodi (Italie), a fondé la communauté des Soeurs du Sacré-Coeur-de-Jésus, dans son pays natal. Ces femmes s'occupent de travaux charitables et de propagation de la foi parmi les classes déshéritées. Elle vint aux Etats-Unis en 1889, vécut surtout à New York et à Chicago. Elle obtint le citoyenneté américaine et fonda, dans les deux Amériques, des hôpitaux, des orphelinats, des pouponnières et des écoles.

comment une femme accusée de bigamie pourrait-elle jouer, sur les écrans internationaux, le rôle d'une sainte religieuse ?

On sait, en effet, que Sophia Loren et son mari, Carlo Ponti, doivent être jugés à Rome pour bigamie. La loi italienne prétend que Ponti était encore marié légalement à sa première femme, Giuliana, lorsqu'il épousa Miss Loren par procuration, à Mexico en 1957.

Devant ces protestations, qui ne manqueront pas de se répandre, on se demande si Metro-Goldwyn-Mayer osera accorder ce rôle controversé à Miss Loren. Cependant, on a fait remarquer, avec raison d'ailleurs, que de grands acteurs ont personifié admirablement — quelle que soit leur conduite ou leur réputation, et malgré des différences de taille ou de ressemblance physique — de grands saints : Jeanne d'Arc, Thomas Becket, François d'Assise... et même Jésus-Christ.



**Pas en public !**  
HOLLYWOOD. — Il paraît que Jayne Mansfield a un petit côté "resquilleur" qui explique bien des choses. Invitée à une réception que donnait à Hollywood le producteur Lawrence Turman, elle fut placée à côté d'un célèbre médecin. Elle en profita pour lui parler de quelques maux et, en somme, le "taper" d'une consultation. Il la regarda avec une soupçon d'inquiétude, puis :  
— Eh bien ! nous allons voir ça. Voulez-vous vous déshabiller, chère madame.

### Amour ! Amour !

● A Rome, Margherita Cerrami engagea André Le Lan pour l'accompagner à une représentation, en français, de "la Dame aux camélias", et lui traduire en italien les dialogues. Elle s'y est tellement plu qu'elle est retournée voir la pièce trois fois... toujours avec son interprète. Ils doivent se marier le mois prochain.

Un cocktail intéressant. — Selon un spécialiste des études médiévales, l'expression "lune de miel" ne serait qu'une déformation du mot "hydromel". Au Moyen Age, dans certaines régions, les jeunes mariées avaient coutume de ne boire qu'un mélange d'eau et de miel pendant une période de 28 jours. C'était leur "lune d'hydromel". Ils attribuaient à ce régime des vertus aphrodisiaques.



### Femmes des cavernes à Londres

Londres. — Une nouvelle attraction de la collection de modes d'automne et d'hiver d'Edward Mann fut la présence de ces deux "femmes des cavernes" dont le numéro consistait à démontrer que des capuchons en peau de léopard peuvent se porter en toute saison. L'usage des tuniques, en même fourrure, n'a pas été clairement expliqué.

### Cultivateurs



● Il paraît que l'élevage de la volaille rapporte passablement de dollars, mais à une condition. Dans tout poulailler, les tensions sociales existent, déclare M. Joe Wakefield, de l'Université du Texas, spécialiste de l'élevage des oiseaux domestiques. Ce monsieur déclare que les éleveurs doivent observer cet ordre social, ce snobisme étrange, afin de réduire les combats qui peuvent engendrer du cannibalisme et causer autant de dommages qu'une grande épidémie.

Qui dit mieux ? — A East Royalty (île du Prince-Edouard) une jeune truie a eu une portée de 39 porcelets. C'était la première fois qu'elle mettait bas, et le fermier Alex Rhynes est très fier de cet exploit. Les experts du gouvernement croient qu'il s'agit là d'un record mondial. La moyenne est de 10 à 12 cochonnets. Treize des nouveau-nés ont été adoptés par

une autre truie... pour fins d'allaitement.  
Vaches et moustiques — En Suède, les moustiques font mourir le bétail. Les représentants du gouvernement déclarent que 30 vaches viennent de décéder, près de Malmö, après avoir été piquées par des maringouins. Ce n'est pas, apparemment, les piqûres qui font mourir l'animal; mais elles diminuent sa résistance aux maladies.

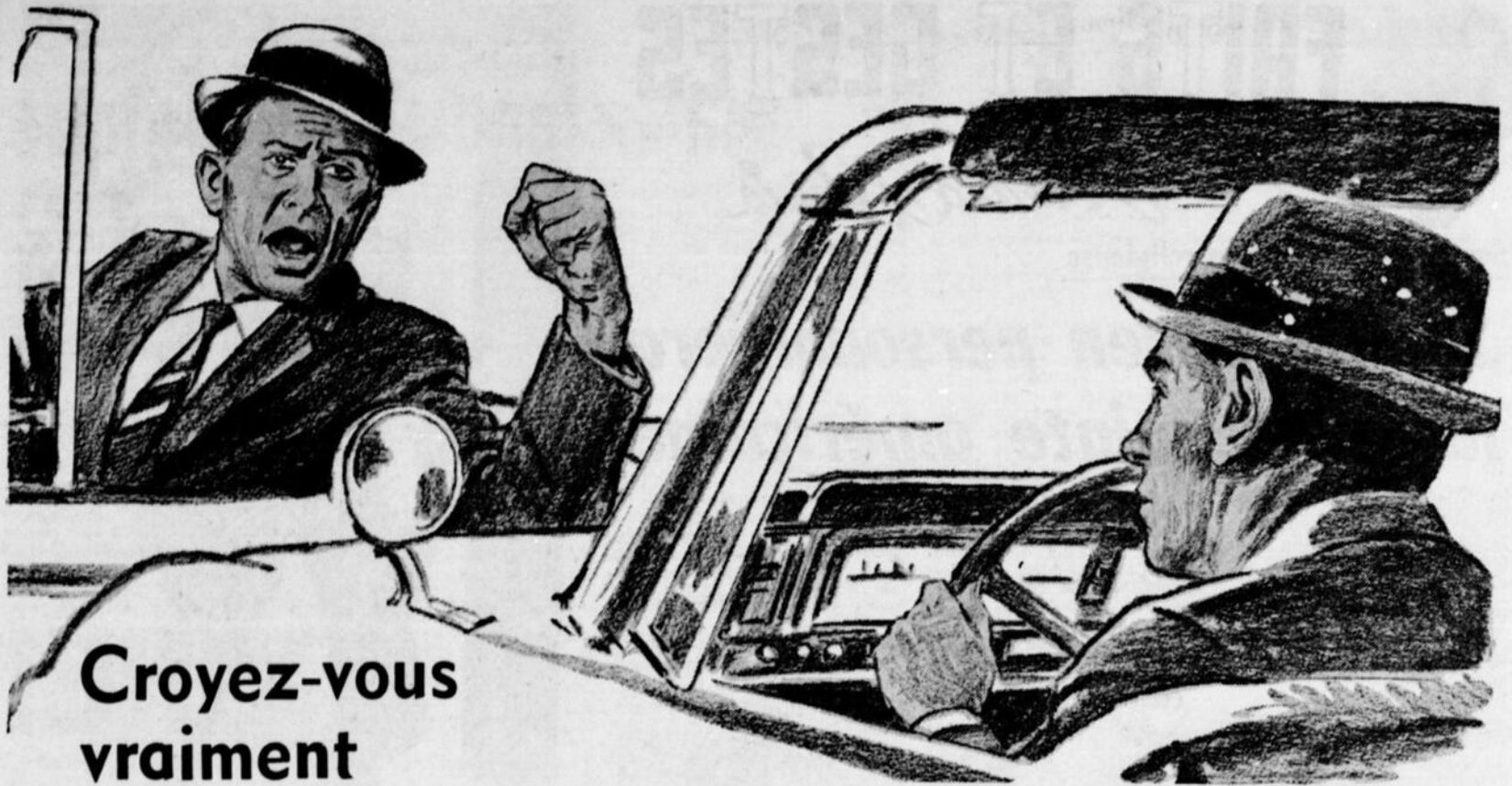
### Les reins paresseux peuvent causer des nuits blanches

Si vous êtes en proie à l'insomnie, et que vous vous tournez et retournez toute la nuit, sans savoir vraiment pourquoi — voici quelque chose qui vous aidera peut-être ! Cette agitation est peut-être due à des reins paresseux, ce qui peut entraîner une irritation des voies urinaires et des maux de la vessie, d'où peut-être un mal de dos et un sommeil agité. C'est alors que les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à procurer du soulagement. Les Dodd's stimulent les reins et aident à soulager l'état d'irritation qui cause le mal de dos. Prenez des Dodd's — vous vous sentirez mieux et vous dormirez mieux. N'attendez pas. Demandez des Pilules Dodd's pour les Reins à n'importe quel comptoir de produits pharmaceutiques. Depuis 70 ans, des millions de gens en prennent avec succès.

Si vous souffrez de douleurs arthritiques ou rhumatismales — prenez de l'Aspirin à action rapide.

Aspirin aide à soulager les douleurs arthritiques et rhumatismales en quelques minutes. De plus, quand la douleur est calmée, cela vous facilite le mouvement. Oui, Aspirin vous aide à pouvoir bouger à nouveau en tout confort. Et maintenant, spécialement pour les personnes qui souffrent d'arthrite et de rhumatisme...

Aspirin est disponible dans le nouveau format de 200 comprimés, durable et économique.



## Croyez-vous vraiment être un BON CONDUCTEUR ?

Si vous ne le pensez pas, vous êtes vraiment une exception. Presque tous ceux qui conduisent une automobile s'imaginent être bien meilleurs que le commun des mortels. Ils sont également persuadés d'être plus respectueux des lois de la circulation.

Une enquête récente a mis en lumière le fait suivant : même ceux qui possèdent un long dossier de violations des règlements de la route continuent de se croire des conducteurs de première classe.

Cela illustre une théorie chère aux experts : la plupart des accidents ne sont pas dus à

l'inexpérience mais à des traits de caractère ou de personnalité.

Une étude détaillée des accidents de la route survenus aux Etats-Unis durant un an a révélé que, dans la grande majorité des cas, la responsabilité retombait directement sur les épaules des conducteurs, qu'on a pu grouper en quelques grandes catégories générales : ceux qui, après une soirée généreusement arrosée, n'admettent pas qu'ils sont trop ivres pour prendre le volant; les femmes qui font du lèche-vitrines tout en conduisant; les enragés de la vitesse qui se pensent capables de contrôler une automobile à 90 milles à l'heure; les teenagers qui veulent jouer les durs; les hommes d'affaires et les hom-

mes de profession qui se laissent absorber par leurs soucis.

Dans toutes ces catégories, on trouve un dénominateur commun aux conducteurs impliqués dans des accidents : sans exception, ils se croient tous plus habiles et plus prudents que les autres. C'est pourquoi ils ne portent jamais attention aux avertissements, aux conseils, aux recommandations des autorités et des organismes de sécurité : tout ça, c'est pour les autres, qui ne savent pas conduire !

Si vous croyez être excellent conducteur, méfiez-vous : ce sont les gens comme vous qui ont les accidents.

### Questionnaire de psychologie

# AU FOND DES COEURS

par Joseph Whitney

## La femme est-elle vraiment le sexe faible ?

La femme est moins musclée que l'homme, mais elle est incontestablement plus forte physiquement. C'est un fait que les foetus femelles ont plus de chances d'arriver à terme normalement que les foetus mâles; la constitution de la femme possède une plus grande résistance à la maladie et transporte moins de défauts héréditaires que celle de l'homme; la femme jouit d'une plus grande longévité.

On reconnaît aujourd'hui qu'il n'y a pas d'inégalités physiques ou mentales entre l'homme et la femme, mais des différences qui fait que l'un est le complément de l'autre.

Au point de vue de la capacité intellectuelle, les hommes tendent à se rapprocher des extrêmes, alors que les femmes se classent surtout dans ce qu'on pourrait appeler une bonne moyenne. C'est ce qui explique que la femme ordinaire ait une capacité intellec-

tuelle plus élevée que l'homme ordinaire.

On reconnaît également que l'intelligence féminine se prête mieux à un effort de concentration soutenue, mais que l'intelligence masculine est capable d'efforts plus profonds.

Dans notre société, il est plus facile à l'homme qu'à la femme de faire valoir ses talents et d'obtenir la célébrité. En revanche, l'homme rencontre plus souvent l'échec et il est plus sujet à la dépression nerveuse; on trouve chez les hommes une plus forte incidence de débilité mentale. Enfin, pour chaque femme impliquée dans une activité criminelle quelconque, on trouve huit hommes impliqués dans le même genre d'activité.

C'est dans le domaine social seulement que la position de la femme reste inférieure en dépit des progrès réalisés depuis le début du siècle.

## Les faux remèdes ont-ils une utilité ?

On utilise de plus en plus les placebos, c'est-à-dire des pilules qui n'ont aucune espèce de valeur médicinale. Ce sont de faux remèdes, mais on sait, à la suite d'innombrables expériences, qu'ils produisent un effet psychologique agissant sur le comportement.

Les placebos se sont révélés particulièrement utiles dans le traitement de certains désordres émotifs qu'on trouve à la source du comportement des jeunes délinquants. Ils sont tout aussi efficaces que les tranquillisants pour éliminer la tension et l'angoisse. Cela semble paradoxal, mais n'oublions pas que l'homme possède une capacité infinie de se leurrer. Si un individu croit que telle pilule le libérera de la tension qui l'étreint, son angoisse diminue et le calme se fait.

Le "Science News Letter" faisait état, récemment, d'une expérience conduite dans un centre de réhabilitation pour jeunes délinquants aux Etats-Unis. Treize adolescents ont été traités avec des tranquillisants, et treize avec des

pilules ne contenant que du sucre. Un groupe témoin de vingt-six jeunes gens n'a reçu aucun médicament durant la même période.

On a observé exactement la même amélioration dans le comportement du groupe qui avait eu de véritables tranquillisants et dans le comportement de celui qui avait eu de faux remèdes. Dans le groupe témoin : aucune amélioration.

C'est l'expectative d'un soulagement, stimulée par la confiance dans le remède, qui déclenche l'atténuation de l'angoisse, et non pas uniquement les propriétés médicinales de la pilule. Tous les hôpitaux ont des réserves de placebos (pilules colorées de sucre ou de pain) que l'on donne souvent aux malades qui réclament des somnifères : les malades en réclament toujours, jurant que ces faux remèdes leur font un bien immense.

# Le rhumatisme : un "malentendu" biologique

par Lucien Barnier

(A.F.P.) — La vérité aurait pu être connue en 1940; mais c'était la guerre et les informations scientifiques circulaient difficilement. Pourtant, dans le laboratoire du Dr Eric Waaler, à Oslo, les savants norvégiens venaient alors de débusquer une étrange anomalie. Ce jour-là de 1940, ils avaient une fois de plus constaté que le sérum prélevé chez une personne souffrant de rhumatismes modifiait les résultats d'une réaction biochimique associant des cellules de sang de mouton et de sérum de lapin.

Quelques mois plus tard, dans un laboratoire américain, le professeur Mervyn Rose et son assistante Elizabeth Pearce travaillaient sur une préparation identique à celle du savant norvégien Waaler, quand miss Pearce contracta une de ces banales "infections de laboratoire" qui accablent si souvent les chercheurs. Lorsque miss Pearce fut remise de son indisposition, elle voulut mesurer le taux de résistance de son organisme à l'infection qu'elle avait subie. Ce fut alors qu'elle constata que la mesure d'ordinaire si nette chez les autres malades se troublait singulièrement dans son cas. Or, miss Pearce souffrait de rhumatismes articulaires. Comme la documentation du laboratoire de l'Université de Columbia, où travaillait le professeur Mervyn Rose, était bien tenue, miss Pearce tomba sur la communication du savant norvégien. Ainsi, par des voies différentes et à quelques mois d'intervalle, le sérum de gens atteints de rhumatismes articulaires se signalait comme doté de curieuses propriétés.

## Révision de l'énigme

C'est à partir de ces singularités que l'équipe de savants britanniques de l'École de Médecine de Birmingham a décidé de revoir de fond en comble l'énigme des rhumatismes, énigme que l'on a très longtemps associée avec de mystérieux virus. Petit à petit, cette équipe en est venue à l'idée qu'au fond tout le bouleversement rhumatismal se résumait en une erreur de l'organisme qui se bat contre lui-même, plus exactement contre certains constituants de lui-même. La théorie de cette stupide rébellion vient d'être exposée par le Dr Kenneth Walton, l'un des chercheurs de Birmingham. Selon le Dr

Walton, à un moment, l'organisme déclenche une offensive à grands renforts d'anticorps, c'est-à-dire de ces poisons naturels que nous produisons et qui normalement nous défendent contre les agressions des microbes ou l'invasion de substances étrangères. Or, dans le cas du rhumatisme, cette offensive vise des substances qui existent dans son sang, que l'on appelle "immunoglobulines", et plus particulièrement contre les immunoglobulines-M. Le fameux "facteur rhumatoïde" ne serait donc rien d'autre qu'un amas de munitions faites par nous et servant à tirer sur nos meilleurs alliés. Le désordre qui s'ensuivrait provoquerait l'affligeante maladie des rhumatismes arti-

culaires, plus généralement des arthrites rhumatismales.

## D'autres cas

### d'erreurs dramatiques

On connaît d'autres cas d'erreurs de ce genre commises par notre corps. Par exemple, certaines maladies thyroïdiennes ne s'expliquent pas autrement que par l'action de nos anticorps contre les cellules ou les sécrétions de la glande thyroïde. De même, des formes d'anémies du sang et des maladies chroniques des glandes surrénales semblent appartenir à ce nouveau groupe de maladies "immunologiques".

La riposte ne sera pas aisée, car il est à craindre que les anticorps responsables du "fac-

teur rhumatoïde" nous résistent. Du reste, nous n'avons pas intérêt à détruire, ni même à amoindrir, notre système de défense naturelle. Enfin, le Dr Walton n'est pas du tout certain que ces anticorps soient seuls en cause. Peut-être n'intervient-ils que pour favoriser l'action complémentaire de germes étrangers, ainsi que le laisserait entendre la découverte de mycoplasmes évoquant la silhouette de virus, dans le sang de rhumatisants. L'immense difficulté des recherches en rhumatologie tient à ce qu'il a été jusqu'ici impossible d'identifier un agent précis dont la responsabilité soit nettement définie pour un même groupe de maladies.

## Un espoir apparaît

A cause de la diversité des affections rhumatismales, on a logiquement estimé que l'on se trouvait face à des maladies ne présentant entre elles aucune similitude. Pourtant un espoir apparaît : les chercheurs de Birmingham supposent que dans les tissus conjonctifs des jointures des membres il existerait des stimulants à la production d'anticorps efficaces contre les arthrites. Finalement, on arrive à la notion du "grain de sable" qui fausse un énorme mécanisme. Tout le problème est de voir ce grain de sable, de le localiser, puis de l'éliminer. C'est le programme des travaux futurs de la rhumatologie.

# METTEZ-Y DU TIGRE!



L'essence Esso Extra de qualité hors pair donne à votre moteur un triple surcroît de puissance...

## Concurrence...

Monsieur et Madame dorment dans leur grand lit. La porte s'ouvre lentement. Un cambrioleur entre doucement et commence à fouiller les poches des vêtements que Monsieur a posés sur une chaise. Alors Madame entrouvre un œil et murmure :

"Vous perdez votre temps, mon ami, je les ai faites avant vous."



Serge est si maigre que, s'il avait un peu de duvet un peu partout, on le prendrait pour un nettoyeur à pipe...

- 1 Puissance de nettoyage.** Un carburateur neuf s'encrasse en quelques mois de fonctionnement normal. Conséquences: démarrages difficiles, ralentis irréguliers. Esso Extra chasse les dépôts qui encrassent le carburateur... les moteurs "fatigués" retrouvent l'économie et le rendement de leur jeunesse, les moteurs neufs ne perdent rien de leur puissance.
- 2 Puissance d'allumage.** L'essence Esso Extra neutralise les dépôts sur les bougies et dans les cylindres. Elle donne à votre moteur la puissance, la souplesse, la rapidité du tigre. Elle aide un moteur neuf à conserver sa vigueur, rajeunit nombre de moteurs moins jeunes.
- 3 Puissance d'octane.** L'essence Esso Extra à haut indice d'octane permet au moteur à haute compression de tourner en douceur. Tous ces avantages, vous les mettez dans votre moteur avec la nouvelle surpuissance d'Esso Extra—l'essence qui met du tigre dans votre moteur. Bon voyage!



aussi, c'est la qualité hors pair... et comment!



**JANETTE  
BERTRAND**



# Le refuge sentimental

**"Il refuse de me donner un salaire"**

## Un père a certains droits, mais il ne doit pas en abuser

J'aurai bientôt dix-neuf ans. J'ai perdu ma mère à l'âge de 10 ans et, depuis, je me querelle toujours avec mon père. Ça fait quatre ans que je reste à la maison, car ma soeur est maintenant mariée. Je fais tout; je m'occupe également du restaurant, je fais les achats et je sers le soir, toujours sans recevoir un sou de rémunération. Dernièrement, j'ai eu une violente dispute avec l'auteur de mes jours. Je l'ai menacé d'aller travailler ailleurs s'il persistait à ne pas vouloir me payer. Or, il se fait fort de m'en empêcher parce que je suis encore mineure. Je lui ai répondu que je n'étais pas tenue de travailler gratis. Je lui demande \$10 par semaine. Il refuse. Je voudrais me ramasser un peu d'argent, car j'ai un ami sérieux qui veut m'épouser l'an prochain. Puis-je obli-

ger mon père à me payer un salaire hebdomadaire? S'il refuse, puis-je aller travailler en dehors?

BRUNETTE

*Votre père devrait vous verser un salaire, puisque, en plus de tenir sa maison, vous travaillez à son restaurant. Votre père a des droits sur vous, et, en principe, un mineur ne peut quitter la maison paternelle sans la permission de son père. Cependant, si vous partez de la maison pour aller vivre chez une de vos soeurs, si vous faites un travail honorable, si vous vous conduisez bien, votre père ne pourra pas vous confier à une institution. Demandez l'aide de vos soeurs et, avec leur appui, essayez d'en venir à une entente avec votre père.*

★ Je suis une fille qui a été marquée au fer rouge dès sa naissance. Je suis une enfant illégitime, et ma mère adoptive n'a jamais manqué une occasion de me le rappeler. A l'âge de 15 ans, je ne savais encore rien de la vie ni des garçons, ma mère adoptive était comme toutes ces mères scrupuleuses qui croient qu'il ne faut jamais parler des choses de la vie devant les enfants. A cet âge donc, je ne

Alors il m'a envoyée faire une retraite fermée, et là j'ai expliqué mon cas.

J'avais peur d'une autre maternité, car après la naissance de notre premier enfant j'avais perdu les deux autres que j'ai eus. Le Père me conseilla d'aller à Québec consulter un spécialiste en la matière. J'y suis allée... et quand je suis revenue je n'étais plus la même; mon mari ne me reconnaissait plus. Aujourd'hui, j'ai deux

complet que lui offre cette femme — car c'est une femme d'une culture exceptionnelle.

N'ayant toujours été intéressée à mon mari que pour l'argent qu'il me donne, dois-je continuer de faire du tort à la réputation de cette femme ou dois-je demander une séparation judiciaire maintenant?

UNE QUI A BESOIN D'ÊTRE CONSEILLÉE

— Vous, Madame, vous êtes le mari ou je ne sais pas lire entre les lignes! Et par surcroît vous avez un conjoint qui se sent coupable et qui prend tous les moyens pour être approuvé. On a parlé d'astuce féminine... Voilà bien le plus bel exemple d'astuce masculine!

★ Nous sommes mariés depuis 24 ans, nous nous aimons et avons de grands enfants. Ce qui me choque, c'est que, chaque fois que nous sortons, mon mari me trouve toujours belle avant de partir, mais, une fois rendu à la soirée, il faut toujours qu'il



### Pour être toujours dans le ton

En temps et circonstances ordinaires, le jeune homme paie toutes les dépenses de la jeune fille qui l'accompagne. Cependant, s'ils se rendent à la plage ou à la patinoire, chacun doit défrayer le coût de son vestiaire. Le jeune homme paie cependant les frais d'admission du couple.

Toute correspondance doit être adressée de la manière suivante:

Le Refuge sentimental,  
a/s Mme Janette Bertrand,  
Le Petit Journal,  
Montréal 9.

Mme Janette Bertrand s'excuse de ne pouvoir répondre à toutes les lettres; le courrier est si volumineux qu'un choix s'impose.

savais pas encore ce qu'étaient les menstruations; quand une amie me l'a révélé, je suis restée bouche bée. Mais par la suite j'ai commencé à voir clair, à avoir plus d'amis; j'étais normale.

Je ne me rappelle pas que dans mon enfance j'aie jamais ri, chanté, dansé ni fait de bruit. Ma mère me répétait sans cesse: "T'es une énergumène, une excitée! Tu finirais comme ta mère, en fille des rues!"

Je dis ceci aux mères: ne dites jamais de telles choses à vos filles. Cherchez plutôt à les comprendre, à leur expliquer la vie. Vous vous demandez pourquoi? Voici: ça fait des filles qui n'ont plus confiance en personne, même pas en leur mère.

Voici ce que ça peut faire: à l'âge de 17 ans, j'ai rencontré un garçon, dix mois plus tard je me mariais sans amour — de l'amitié seulement, mais un amitié forte — lui m'aimait. Il y avait six jours que nous étions mariés et le mariage n'était pas encore consommé, car imaginez que j'avais peur de ça! Je ne savais pas comment un homme était fait. Au bout d'une semaine, mon mari m'a prise dans ses bras et m'a tout expliqué: j'ai trouvé que dans l'acte d'amour il n'y avait pas de quoi faire peur à une mouche.

Deux ans plus tard, j'ai eu un beau garçon qui fit notre bonheur à tous deux — mais pas pour longtemps: je suis redevenue frigide. Mon mari m'en ayant demandé la cause, je ne sus que lui répondre.

enfants, et j'en ai perdu cinq par suite du Facteur Rhéus.

J'aime mon mari plus que tout au monde, et l'acte du mariage m'apporte une joie immense car mes complexes ont tout à fait disparus.

Ecoutez, mères et grands-mères, ce que je vais vous dire: "Pourquoi dire à vos filles et à vos petites-filles que cet acte-là est répugnant? S'il l'était, pourquoi Dieu aurait-il donné à Adam une compagne plutôt qu'un compagnon?"

J'ai une fille, et vous pouvez avoir la certitude que lorsqu'elle se mariera elle saura tout ce qu'elle a le besoin et le devoir de connaître. Il ne faut jamais dire à son mari: "Dépêche-toi, je suis fatiguée!" Donnez-vous corps et âme et vos ménages seront plus heureux. Après 16 ans d'une vie de ménage qui a bien failli sombrer, je peux signer avec fierté:

MAITRESSE DE MON MARI

— Votre lettre fera réfléchir les mères qui ne veulent pas faire l'éducation sexuelle de leurs filles. Merci de ce témoignage, je crois qu'il rendra de grands services.

★ Après dix ans d'une vie matrimoniale tout à fait vide d'amour, mon mari m'a avoué qu'il avait rencontré l'âme soeur, le grand amour qu'il cherchait depuis si longtemps. Il a eu l'honnêteté et la franchise rare de mettre cartes sur table et de me dire que, tôt ou tard, il en viendrait à une séparation légale d'avec moi, ne pouvant se passer de cet amour

## LA CONSTIPATION peut causer un malaise. Evitez-le! Prenez FRUITATIVES

Le malaise causé par la constipation peut être difficile à supporter. Fruitatives vous apporte un soulagement efficace qui fait du bien. C'est un produit unique! Fait d'extraits de fruits frais, de médicaments et d'herbes. Agit rapidement—coût modique. Vous pouvez vous en remettre à Fruitatives, qui a fait ses preuves maintes et maintes fois. Dès aujourd'hui, procurez-vous Fruitatives.

Un médicament scientifique à action rapide qui, pour des heures,

## brise le "cycle des démangeaisons" ...arrête les démangeaisons

même celles des membranes

Supprime radicalement le tourment des démangeaisons, irritations, exanthème, eczéma de peau sèche... et même les démangeaisons membranées (vaginales ou rectales).

Cet extraordinaire médicament, portant le nom de LANACANE, a déjà soulagé des milliers de femmes et d'hommes agacés et embarrassés par ce genre de démangeaison.

Cette remarquable crème médicamenteuse, non-grasse et évanescence, est agréable à utiliser.

Pourquoi souffrir plus longtemps? Essayez LANACANE, en vente dans toutes les pharmacies.

Voici comment LANACANE brise le "cycle des démangeaisons"

1. Les démangeaisons vous forcent à vous gratter... l'irritation augmente... nouvelles démangeaisons... et le cycle recommence...
2. LANACANE soulage les extrémités des nerfs, supprime l'envie de se gratter et brise ainsi le "cycle des démangeaisons".

Soulage les tissus enflammés, contribue à prévenir l'infection occasionnée par les grattages et à accélérer la cicatrisation.



N'oublie pas le PHILLIPS'

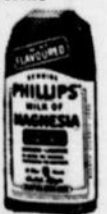
Chaque fois que vous partez en voyage, ne manquez pas d'emporter du Lait de Magnésie PHILLIPS', afin de rester parfaitement en forme partout où vous irez.

Voici pourquoi: la surexcitation du voyage... le surcroît de tension nerveuse... le changement dans vos habitudes, dans votre nourriture et dans l'eau que vous buvez... tout cela peut déranger l'organisme et causer de l'hyperactivité, des aigreurs ou de l'irrégularité.

Le Lait de Magnésie PHILLIPS' soulagera si efficacement tous ces ennuis de voyage que vous pourrez être en pleine forme partout où vous irez.

Pensez-y chaque fois que vous partez! Faites bon voyage et n'oubliez pas le PHILLIPS'.

Restez toujours en pleine forme grâce au PHILLIPS'



# Agence Matrimoniale

de **JANETTE BERTRAND**

Madame,

Je m'adresse tout spécialement à des coeurs généreux, pleins d'enthousiasme, et qui ont connu à l'époque de Noël ou de Pâques la rupture de leurs fiançailles de cause d'une tierce personne. Si vous êtes de ceux qui, par le truchement de cette agence matrimoniale, ne recherchent pas une personne seulement pour se créer des relations, pour avoir des endroits où aller en été et aux Fêtes, ou encore pour satisfaire leurs impulsions du moment, je vous invite à m'écrire. Le type d'homme qui m'intéresse a de 38 à 48 ans; il est célibataire ou veuf; il est fiable, fidèle, propre à tous les points de vue, raffiné sans être efféminé et dans ses manières et dans son langage. Il est assez grand ou de taille moyenne; il est croyant et pratiquant; il aime ou les arts, ou les sports, ou la nature; il préfère les sorties enrichissantes à des séances de jeux de mains dans le noir. Celui qui m'écrira

Chère Madame,

Je suis un jeune Canadien français, plus précisément un Acadien, qui désire correspondre avec une jeune fille âgée de 21 à 26 ans. Qu'elle soit Canadienne ou Acadienne, peu m'importe, mais qu'elle soit de religion catholique (pratiquante). Je viens de terminer mes études; je suis dessinateur industriel et assistant-ingénieur en électronique. J'ai 24 ans, je mesure 5'6" et je pèse 145 livres. Cheveux bruns, yeux bleus, apparence passable. Je ne fume pas, je ne bois pas; je suis très timide (avec les filles) et du genre un peu rêveur. Je suis sérieux, honnête, compréhensif, sincère et propre de ma personne. Comme passe-temps, j'aime la télévision, le cinéma, la belle musique (du classique ou populaire), les promenades à pied (surtout l'automne sous la pluie), la cinématographie et l'astronomie en amateur; je fais beaucoup de camping, car la

n'aura pas à tourner le couteau dans sa plaie et à faire des confidences; je saurai que s'il m'a répondu c'est qu'il se trouve dans la même situation que moi après plus d'un an de fidélité à un être qui ne le méritait sans doute pas. Il trouvera en moi une bonne amie de transition et, s'il est en mesure d'établir des rencontres régulières, il est fort probable que, de l'amitié, il en viendra à une affection sincère. De la tendresse à l'amour, il n'y a qu'un pas. Et je suis jolie, douce, gentille, de très bonne famille, en plus d'avoir une excellente situation. Blonde aux yeux foncés, de taille moyenne et de poids approprié, j'habite la banlieue de Montréal avec ma famille. Une photo vaudra une réponse à tous. "Si tu as de la peine, si tu n'as pas eu de veine, viens chez..."

DOUCE AMIE

nature m'impressionne énormément. L'hiver, je patine; l'été, je joue au tennis et j'adore faire de longs voyages en auto. Malheureusement, je n'aime pas danser, je parle peu, et je déteste les boîtes de nuit. Mon rêve serait d'avoir un jour comme épouse une femme capable d'encourager et d'aimer son mari; une femme simple, compréhensive, sincère, propre, distinguée; une femme d'un bon caractère et d'un physique agréable, mesurant de 5'2" à 5'5". Toi qui as ces qualités, d'où que tu sois, n'hésite pas à me répondre, car j'ai bien besoin de toi. Je rêve à toi toutes les nuits; ce rêve n'est pour moi qu'un prélude à l'amour réel que je pourrais t'offrir. S'il te plaît, envoie-moi ta photo, et la mienne te sera postée par la suite.

UN MONTREALAIS EN  
QUETE DE BONHEUR

Madame,

Je voudrais rencontrer un homme de 35 à 40 ans qui soit assez grand, surtout plus que moi, et affectueux; qui soit propre, laborieux et compréhensif. Je travaille à Montréal depuis quatre mois, et je m'ennuie beaucoup. J'ai 32 ans, je mesure 5'6", je pèse 175 livres, j'ai les cheveux et les yeux bruns. Je suis très propre, de caractère gai. J'aime les voyages, le théâtre et tout ce qui est beau. La musique et la danse me plaisent. Je suis assez bonne cuisinière, et j'aime bien les enfants. Je ne demande pas la richesse, mais quelqu'un qui puisse être capable de me comprendre et qui désire fonder un foyer heureux.

MANON QUI DESIRE ETRE AIMEE

Chère Madame,

Je suis un veuf de 37 ans, père de trois enfants qui demandent nouvelle maman. Pour ma part, je demande une compagne qui, de mon foyer vide, m'aidera à refaire un foyer d'amour et de bonheur. Je suis sobre et laborieux, de caractère à la fois sérieux et jeune. Je suis en bonne santé, et mes enfants aussi. Je ne demande pas la lune, mais une femme aimante et bonne, compréhensive et simple, qui aimera la vie au foyer auprès de son mari et de ses enfants. Je suis Canadien français et catholique pratiquant. J'aime les plaisirs honnêtes et sains. J'espère, chère madame, trouver grâce à vous l'épouse qui me rendra le bonheur et la mère qui le rendra à mes enfants.

R. D.

Madame,

Agée de 22 ans, brune aux yeux noisette, je suis d'assez petite taille (5 pieds) et grassette — ce qui me gêne un peu, en dépit du dicton qui veut que dans les petits pots vont les meilleurs onguents. J'aimerais rencontrer un jeune homme de 25 à 30 ans qui soit propre, sociable, affectueux, prévenant, très franc, d'instruction moyenne, bon catholique, et qui aime la vie au foyer. Je ne demande pas qu'il soit parfait, mais qu'il ait les qualités qui font les bons maris et les bons pères. Je préférerais un Canadien français qui habite Montréal ou les environs. Quant à moi, je suis affectueuse, sensible, d'un caractère sérieux et catholique pratiquant; j'ai une

instruction moyenne et une très bonne santé. J'aime ce qui est jeune et gai, je suis très sociable. On me dit bonne cuisinière. La marche et les quilles sont les seuls sports que je pratique. J'aime bien la musique, la lecture, les mots croisés. Je cherche toujours à apprendre. J'ai les qualités de mes défauts... comme tout le monde. Je laisse à mon correspondant le soin de les découvrir; pour ma part, je les connais. Celui que j'espère rencontrer répondra-t-il à mon invitation? Bienvenue à tous ceux qui voudront bien m'écrire. A bientôt!

GRASSETTE

Chère Madame,

A mon tour, je fais appel à votre courrier afin de découvrir la charmante jeune fille avec qui je pourrais trouver le bonheur à l'intérieur d'un foyer heureux. Cette demoiselle, je la vois âgée de 20 à 24 ans, de taille moyenne, simple, joyeuse, douce, active, assez cultivée, capable de tenir un foyer, mais surtout désireuse de bâtir sa vie conjugale sur la compréhension et le don réciproque. Agée de 23 ans, je mesure 5'6" et je pèse 140 livres. J'ai les cheveux noirs, les yeux bruns. On me dit sociable mais réservé. En fait, je ne sors pas beaucoup, n'aimant ni les boîtes de nuit ni la vie tapageuse. Je préfère la vie au grand air, la nature, le camping, les voyages, la photographie, la lecture, le théâtre

et les chansonniers. Je suis instituteur, j'aime mon métier pour ce qu'il demande de compréhension. En même temps, je poursuis des études afin d'obtenir un diplôme supérieur qui va me permettre d'améliorer ma situation, mais toutes ces activités ne suffisent pas à me procurer le vrai bonheur que je cherche d'autant plus que je suis seul, habitant la région de Montréal depuis quelques mois seulement. C'est pourquoi je désire rencontrer celle avec qui je fonderai le foyer le plus heureux qui soit. Si elle se reconnaît en lisant ces lignes, qu'elle m'écrive, je serai content de la découvrir. Les jeunes infirmières sont tout particulièrement bienvenues.

LE BONHEUR EST LA

Chère Madame,

Je suis célibataire, à 45 ans. Pour le moment, je demeure avec mes vieux parents dont je prends soin. Je m'ennuie, car je sens qu'il me manque l'âme soeur, la compagne de la vie, pour fonder un foyer et avoir enfin une part de vrai bonheur. Je suis de caractère jeune et gai, mais assez sérieux. Je suis doux, compréhensif, sobre, travailleur. Vu que je ne suis pas

grand, je préférerais une femme petite. Qu'elle soit veuve, célibataire ou fille mère, elle sera la bienvenue! Qu'elle appartienne à n'importe quelle classe de la société, peu importe! Pourvu qu'elle aime la correspondance, car je voudrais recevoir beaucoup de lettres et faire sa connaissance. Je sais que cette personne existe quelque part. J'ai hâte d'avoir de ses nouvelles.

H. P.

## Le refuge sentimental — suite

recommencer. Et moi, il faut que je me conduise bien, car il est jaloux et, si j'attire l'attention, il se renfrogne et me dit: "On ne fait pas cela à son mari, on ne dit pas cela à son mari, etc..." Je suis fatiguée de tout cela. Mais il m'aime et ne sort à peu près jamais seul. Il a tout ce qu'il veut; je suis aussi bien sa maîtresse que sa femme et son amie. Alors, que lui faut-il de plus? Il est vrai qu'à son âge (50 ans) un homme est attiré par les femmes notamment par les jeunes. J'ai peur qu'il soit attiré par l'une d'elles et qu'il fasse des bêtises. Probablement ne m'aimera-t-il plus? Si mon mari ne m'aime plus, je crois qu'il n'y a plus rien de drôle. Une fois que j'étais fâchée contre lui, je me suis laissée embrasser avec passion, mais cela ne m'a fait ni chaud ni froid. Que faire? Cependamment, je crois qu'il m'est fidèle malgré tout.

HUMILIEE

— Vous avez deviné juste! Beaucoup de messieurs de 40 à 60 ans ont besoin de sentir qu'ils peuvent encore plaire, séduire; les flirts, les petits becs ne sont qu'une façon de se prouver que s'ils voulaient...

Ce n'est pas une preuve qu'ils désirent les femmes, c'est une preuve qu'ils manquent de confiance en eux. Remède? Une bonne discussion calme et tendre; après avoir admiré ses grandes qualités, vous lui demanderez de cesser de jouer le don Juan. Et ne lui ménagez pas votre admiration à tout point de vue, ces hommes ont besoin d'être admirés et, si leur femme les méprise, ils cherchent ailleurs.

\* Séparée d'avec mon mari après un an de mariage, car il était jaloux et me battait, je suis venue demeurer chez mes parents avec mon enfant. Mais je ne pourrai y demeurer toujours, il me faut penser à faire vivre mon fils. J'ai 25 ans, j'ai complété ma 10<sup>e</sup> année et je suis bilingue. Je ne sais qu'elle sorte de travail je pourrais faire en ville, car je demeure à la campagne. Mais ce que j'aimerais le plus, ce serait être assistante sociale. Pourriez-vous me dire quel degré d'instruction il faut avoir pour ça? Et pour travailler dans un bureau, à Montréal, serais-je assez instruite? Si j'allais plus tard habiter à Montréal — car en ce moment ce n'est pas possible —, croyez-vous que je pourrais travailler le jour et prendre des cours de dactylo le soir, et qu'après avoir payé ces cours il m'en resterait assez pour vivre et pour faire vivre mon enfant? Il a 7 mois. Me sera-t-il difficile de lui trouver une bonne pension? J'espère que vous allez me répondre bien vite. Merci à l'avance.

JOSETTE

— Votre route ne sera pas facile, surtout si vous ne connaissez personne à Montréal. A moins d'attendre que votre fils ait 5 ans et, à ce moment-là, de le mettre dans un pensionnat — ce qui vous permettrait de travailler sur semaine dans un magasin. Une 10<sup>e</sup> année, c'est peu pour obtenir un emploi dans un bureau, et pas assez pour être assistante sociale. Le mieux serait de trouver d'abord du travail dans la ville que vous habitez, afin d'avoir un petit pécule quand il vous sera possible de venir vous établir à Montréal. Courage!

Je n'en peux plus: Votre vie, c'est un peu le thème de la pièce de Marcel Dubé "les Beaux Dimanches". C'est l'histoire des femmes qui s'ennuient et qui, pourtant, si l'on doit en croire leurs maris, ont tout pour être heureuses: maison de banlieue, confort, argent. Marcel Dubé n'apporte pas de solution à ce problème; je vous en suggère une: vous trouver un emploi ou vous dévouer aux oeuvres de bienfaisance. Votre vie sera moins vide, votre ennui moins mortel...

\* J'ai 14 ans, je me suis coupé les poils entre les sourcils. J'ai de gros boutons. J'ai peur que ma mère ne s'en aperçoive. Ne me dites pas d'aller voir le médecin ou quelqu'un d'autre.

Ne me dites pas, surtout, d'avouer mon mauvais coup à ma mère. J'ai essayé d'arracher avec une pince à sourcils, mais ça ne fonctionnait pas, alors j'ai pris le rasoir. Que dois-je faire? Si vous connaissez un remède, je vous en prie, dites-le-moi.

MALHEUREUSE POUR  
LA VIE

— On n'est pas malheureuse toute sa vie à cause de quelques poils. Ne les rasez plus, arrachez-les avec une bonne pince à cils dès qu'ils seront assez longs. A celles qui veulent se raser les sourcils, je crie: "Attention, ils repoussent drus et nombreux! Epilez-les s'il le faut."

Qui veut être heureuse: Adressez-vous à l'Hôpital de Saint-Jérôme. S'il n'y a pas de psychiatre attaché à cet hôpital, on vous en suggérera un de Montréal. Il n'y a pas de honte à se faire soigner par un psychiatre, voyons!



Moi,  
je suis  
une  
jeune  
fille  
active



Tampax sait bien que ses clientes ne sont pas comme des poupées en papier. Nous savons que vous êtes différentes les unes des autres. C'est pourquoi nous avons fait trois degrés d'absorption (Régulier, Super, Junior); ainsi, vous êtes sûre de trouver celui qui vous convient. Notre produit aussi est différent: il est discret et se laisse ignorer. Vous l'insérez vite, facilement, en toute confiance, au moyen d'un applicateur doux comme de la soie. Des millions de femmes sont d'accord sur ce point: Tampax est la meilleure méthode. Vous serez de leur avis!

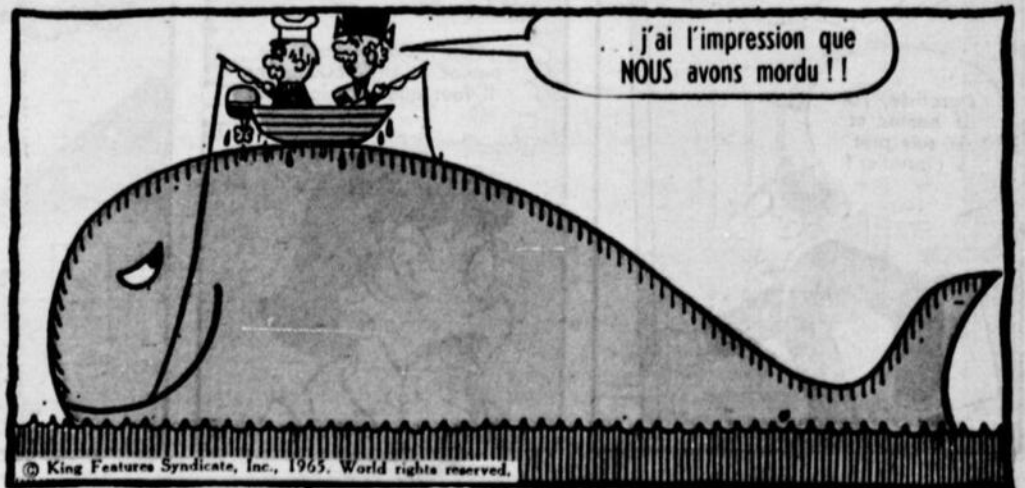
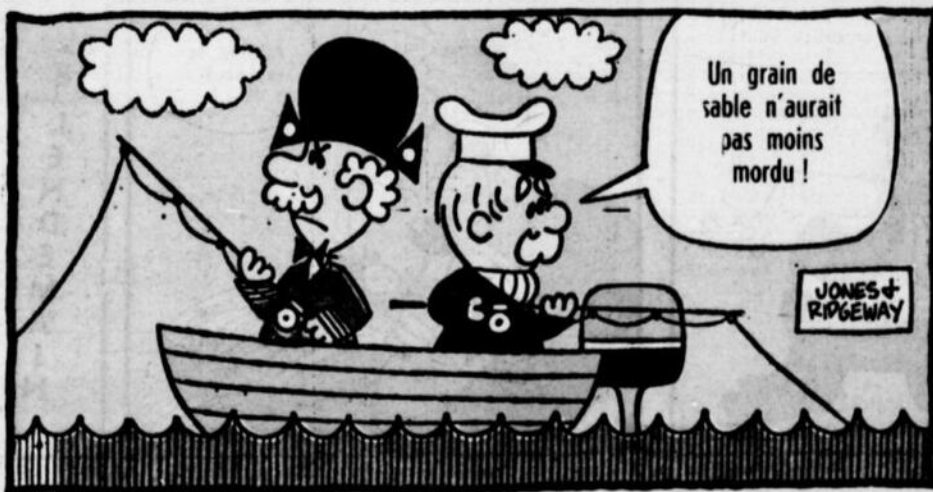
CANADIAN **TAMPAX**  
CORPORATION LIMITED, BARRIE, ONT.

# LE SURHOMME

Par  
WAYNE  
BORING



# MONSIEUR SAINT-GALLON





# ELPHÈGE

PAR DAVE BRÉGER



LE LENDEMAIN





## BÉLIER

Vous avez tendance à vous montrer trop autoritaire. Cette semaine, rappelez-vous le proverbe : "Plus fait douceur que violence". Sachez sourire et montrez de la patience. Vous ne manquez pas d'occasions d'influencer votre partenaire. Souvenez-vous, cependant, que l'absence renforce les liens amoureux et idéalise les sentiments. Bref, entretenez la semaine avec sérénité, car, si vous savez vous adapter aux événements, vous réussirez à la fois dans les domaines de l'amour, de l'amitié et de la finance.

du  
21  
mars  
au  
19  
avril



## TAUREAU

Ne prenez aucun risque physique. Méfiez-vous des idées moroses, des regrets, de la solitude. Semaine favorable à la vie commerciale et financière. Vous auriez donc tort de croupir dans l'inaction. Vous vous négligez trop, et, pourtant, vous avez du charme. Contemplez-vous, nue, dans un miroir à quatre faces. Vous découvrirez cette vérité élémentaire : "Qu'il soit ami ou ennemi, beau ou médiocre, une femme ne peut pas vivre en état d'indifférence avec son corps !"

du  
20  
avril  
au  
20  
mai

# Qu'entend-on par signes du zodiaque ?

par Magda Soler

Comme nous l'avons vu la semaine dernière, le zodiaque est divisé en douze secteurs ou signes. Nous savons aussi que lorsque l'on dit d'une personne qu'elle est née sous tel ou tel signe, c'est qu'au moment de sa naissance le Soleil passait dans ce signe. Voyons maintenant ce que veulent dire les amateurs d'astrologie lorsqu'ils qualifient quelqu'un de Bélier, de Lion ou de Capricorne.

Les personnes nées sous un même signe, bien qu'elles n'aient pas toutes le même caractère pour des raisons que nous verrons plus tard, ont quand même beaucoup de points en commun. Voici certaines caractéristiques des divers signes :

**LE BÉLIER.** — Le Bélier est un pionnier. Ce qui l'intéresse, c'est l'action. Il aime à être en vue. Il veut toujours être le premier, le chef de file. Il a beaucoup d'idées, mais malheureusement il agit souvent impulsivement. Il est par conséquent difficile de le suivre et de savoir ce qu'il veut.

**LE TAUREAU.** — Le Taureau, au contraire, c'est la stabilité même. Il comprend mal la façon d'agir irréflecti du Bélier; il ne va pas par quatre chemins pour dire sa façon de penser. Il aime tout ce qui est beau et élégant. Ses amitiés, sont fortes et durables. Une fois qu'il a donné sa parole, on peut toujours compter sur lui. Par contre, il est têtu et parfois assez brusque.

**LE GÉMEAUX.** — Le Gémeaux est l'ami de tout le monde. Tout l'intéresse. Il veut tout connaître, tout apprendre. Il adore voyager et rencontrer des gens. Il est sociable et spirituel. Il s'adapte facilement à toutes les circonstances et à tous les milieux. Mais s'il n'apprend pas à canaliser ses énergies, il passera sa vie à sautiller d'une chose à l'autre sans jamais rien accomplir.

**LE CANCER.** — Chez le Cancer, on trouve de la sympathie. Il est doux mais renfermé. Il s'entoure de jolies choses et aime mieux rester chez lui avec un bon livre que de sortir avec des amis. Naturellement, il ne reste pas toujours à la maison et, lorsqu'on a la chance de le rencontrer, il est de très bonne compagnie. Le Cancer est très doué pour les arts et fait souvent sa vie dans ce domaine.

**LE LION.** — On dit du Lion qu'il est le plus beau signe du zodiaque. Cela n'est pas tout à fait vrai. Les gens qui réussissent dans la vie ne sont pas tous nés sous ce signe. Mais il reste que le Lion est généralement brillant. Les idées conçues par le Bélier, c'est le Lion qui en est l'administrateur. Et si l'on dit d'une femme qu'elle a un port de reine, voyez si elle n'est pas née sous ce signe. Le Lion semble planer au-dessus du commun des mortels. Son défaut principal, c'est de ne pas être au courant de ce que font les autres, et même de ne pas s'y intéresser.

**LA VIERGE.** — La Vierge excelle par son esprit d'analyse. Elle est d'une intelligence remarquable et, souvent d'une mémoire prodigieuse. Elle aime que tout soit ordonné. Sa devise : "Une place pour chaque chose et chaque chose à sa place". Elle s'exprime à merveille dans un travail minutieux à tel point qu'il est souvent difficile de suivre les dédales de sa pensée. Parce qu'elle saisit chaque petit détail d'une chose, la Vierge a tendance à prendre le plus long chemin pour le plus court, et elle se donne ainsi beaucoup de mal. Mais les travaux intellectuels qui sembleraient à d'autres incroyablement compliqués lui apparaissent tout simples. Elle aime la critique — constructive autant que possible —, mais, bien que mue par de bons sentiments, sa façon de l'exprimer peut être assez froide et, à l'occasion, même brutale.

La semaine prochaine :

DE LA BALANCE AUX POISSONS



## GÉMEAUX

Un échec ou des contrariétés professionnelles sont à redouter surtout si vous avez affaire à des patrons indécis et fatigués. Votre situation financière s'améliorera, mais vous avez tout intérêt à jouer vos atouts avec plus de calme si vous voulez en tirer le maximum. Ce serait maladroit de votre part de quereller sans cesse votre entourage. Méditez cette phrase : "Les relations que vos voisins ont avec vous sont une image des relations que vous avez avec vous-même".

du  
21  
mai  
au  
21  
juin



## CANCER

Vos problèmes de cœur sont favorisés. A condition que vous ne cherchiez pas trop à dominer vos amis. Montrez beaucoup de prudence dans vos rapports avec autrui et ne forcez pas une réponse qui se refuse. Tout individu résiste toujours à l'action qu'un autre prétend exercer sur lui, il repousse le regard qui pénètre et viole son intimité. Il répond, par contre, avec beaucoup d'enthousiasme et de joie à une présence discrète. Surveillez vos finances.

du  
22  
juin  
au  
21  
juillet



## LION

Ne jouez pas à cache-cache avec votre ami : il supporte mal la coquetterie. Il y a donc de grandes chances pour que ce dernier, même s'il ne l'avoue pas, s'inquiète de tout ce que vous faites et de tout ce que vous pensez. Faites de lui votre confident, même pour les plus petites choses de la vie. Et puis, soyez exacte, tenez vos promesses. Ayez aussi l'intuition de ce qui lui plaît pour son confort. Pensez davantage à votre santé : un régime léger vous convient.

du  
22  
juillet  
au  
21  
août



## VIERGE

Essayez, cette semaine, d'être un bon allié pour vos amis. En effet, ceux-ci se laissent plus souvent que vous émuir par certaines difficultés de la vie. Encouragez-les donc dans leurs entreprises. Si vous devez parfois les critiquer, faites-le discrètement et choisissez votre moment. Vous éprouverez, pour votre part, quelques inquiétudes au sujet de votre partenaire qui est très nerveux parce qu'il est surmené. Fiez-vous à votre instinct financier.

du  
22  
août  
au  
22  
septembre

# VOTRE HOROSCOPE



## BALANCE

Vous avez fait des excès de gourmandise. Vous ne devez pas les regretter, mais seulement suivre un régime compensateur pour quelques jours. Vous subirez une légère crise sentimentale, vous hésitez entre deux voies, mais, avec de la volonté et de la sincérité, vous pourrez trouver le bonheur. Évitez l'insupportable attitude de ceux qui sont toujours en querelle avec eux-mêmes et avec autrui. Réfléchissez bien avant de nouer de nouvelles relations.

du  
23  
septembre  
au  
22  
octobre



## SCORPION

Vous entrez dans une période importante dans le domaine financier et vous devez apporter beaucoup d'attention à toutes vos transactions. Votre vie sentimentale comporte peut-être une absence, mais qui sera de courte durée. Ne négligez pas aucun malaise touchant le cœur, le sang ou les artères. La fin de semaine vous apportera des satisfactions professionnelles. Ayez confiance en vous, c'est votre meilleure carte. Des proches vous feront des confidences prometteuses.

du  
23  
octobre  
au  
21  
novembre



## SAGITTAIRE

Attention aux pressions extérieures et aux conseils maladroits dont vous risquez d'être victime. Vous devrez prendre des décisions énergiques utiles à l'avenir de votre situation. Des questions financières préoccupantes assombriront quelque peu les derniers jours de la semaine. Ne vous laissez cependant pas abattre par l'adversité et n'abandonnez surtout pas la lutte. Ne vous répétez pas trop que vous êtes victime de l'incompréhension des autres. Réagissez ! Méfiez-vous des beaux parleurs !

du  
22  
novembre  
au  
21  
décembre



## CAPRICORNE

Il serait dommage que vous ne sachiez pas profiter de toutes les belles chances qui vous seront offertes, cette semaine. Débarrassez-vous de vos peurs. Nul ne peut attendre d'avoir découvert "sa chance" avant de se mettre à agir : il y a un moment où il faut parier et courir le risque de ce pari ! Le péché essentiel est sans aucun doute le péché de la peur ! La musique devrait être votre délassement préféré. Le dieu de l'amour vous sourit !

du  
22  
décembre  
au  
20  
janvier



## VERSEAU

L'union avec un homme natif du "Scorpion" n'est pas toujours de tout repos. Sachez-le, et ne vous étonnez pas si votre partenaire aime imposer avec force son point de vue : il ne fait qu'obéir à l'un des caractères distinctifs de son signe qui est un signe de combat. Vous avez des qualités de souplesse et de diplomatie qui devraient vous profiter, cette semaine, dans tous les domaines. Soyez fantasiste. Vous ne voyagez pas assez.

du  
21  
janvier  
au  
19  
février



## POISSONS

Affichez beaucoup de prudence dans vos décisions financières. L'amour ne vous fera pas défaut. Il y a de la fatigue, cependant, dans votre état d'esprit, et vos critiques sont redoublées. Cultivez le calme intérieur : c'est le secret de la force et du bonheur. Si votre partenaire vous apparaît parfois distant ou renfermé, ne brusquez rien. L'un de vous a peut-être donné trop d'importance à une petite discussion, à une simple différence d'opinion.

du  
20  
février  
au  
20  
mars

# HUBERT

# DICK WINGERT



# JEANNOT LAPIN



# Coyez l'ami des BÊTES

## L'ennemi de la tortue c'est l'homme

Partout où elles vivent, sur tous les continents, les tortues sont pourchassées, capturées au filet, harponnées, renversées sur le sable et achevées à coups de gourdin.

La nature les a dotées, pour leur malheur, d'une chair trop exquise pour que nous les laissions vivre en paix. En Extrême-Orient, la viande de tortue fait, aujourd'hui encore, l'objet d'un commerce fort actif.

A Madagascar et en Amérique du Sud, on pêche la tortue de mer en utilisant le fameux rémora ou poisson-ventouse. Les indigènes commencent par attraper quelques rémoras qu'ils amarrent solidement avec un fil. Puis, dès qu'ils aperçoivent des tortues, ils lâchent les poissons qui vont se coller sous les carapaces. Il ne reste plus qu'à tirer le tout, à détacher le poisson-ventouse et à recommencer.

Les oeufs de ces malheureux reptiles sont également recherchés. Au Cambodge, le ramassage en était déjà réglementé au siècle dernier. Les oeufs des plus belles tortues de rivière étaient réservés à la famille royale. Naguère, sur la côte du Tonkin, les indigènes détériaient les oeufs que venaient de pondre les grandes tortues de mer. Ils les installaient dans des caisses de sable et les faisaient éclore pour leur propre compte. Les jeunes étaient alors élevés dans des viviers, à l'abri du soleil. Une fois parvenus à l'âge adulte, on les sacrifiait et pour leur viande et pour leur superbe écaille blonde.

C'est aussi parce qu'elle a une trop belle écaille que la tortue imbriquée, espèce marine assez répandue, est soumise à un traitement désagréable. Les plaques de sa carapace ne sont pas soudées comme chez la plupart des tortues, mais imbriquées comme les tuiles d'un toit. Les habitants des Antilles, que n'anime pas une cruauté gratuite, se sont aperçus qu'il suffisait de tenir l'animal au-dessus d'un feu vif pour que les plaques se redressent et se détachent. Les animaux, une fois dépouillés comme de vulgaires artichauts, sont simplement remis à l'eau.

Dans certains pays, la tortue devient une véritable richesse nationale. L'Etat de Sarawak, en Malaisie, a organisé toute une administration chargée de l'exploitation rationnelle de ces animaux. Des employés régulièrement appointés sont, par exemple, chargés du ramassage des oeufs, qui est un monopole d'Etat, un peu comme la Régie des alcools chez nous.

Quant aux Américains, gens avisés, ils ont tout de suite compris que les tortues pouvaient rapporter force dollars. Avec le sens de l'organisation qui les caractérise, ils ont monté de véritables fermes où l'on nourrit jusqu'à mille tortues-diamant d'un seul coup.

D'autres établissements se spécialisent dans la tortue marquetée, la terrapène, qu'on importe des Antilles par bateaux entiers.

Une riche Américaine voulut faire interdire cette pratique qu'elle jugeait barbare. Elle réclamait une loi, interdisant de faire voyager les tortues sur le dos. Celle-ci ne fut jamais votée, et pour cause. Renseignements pris, on s'aperçut que la loi aurait provoqué la mort de celles qu'elle était censée défendre. En effet, lorsque les terrapènes, espèce marine, sont couchées sur le ventre, leur plastron est si faible que le poids de leur corps, écrasant coeur et poumons, les étouffe. Dans leur élément naturel, le principe d'Archimède leur évite ce genre d'accidents.

Marc AMBROISE-RENDU



Pour son malheur, la nature a doté la tortue d'une chair trop exquise, ce qui l'empêche de vivre en paix.

# MOTS CROISÉS

Problème No 209

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	

### HORIZONTALEMENT

- Qui n'est pas occupé. — Titre qu'on donne aux femmes mariées.
- Lettre grecque. — Petit ruisseau. — Colère. — Leva préalablement une certaine portion sur le total.
- Du verbe avoir. — Abrév. de docteur. — Mesure itinéraire chinoise. — Deux lettres d'ivre. — Deux lettres d'ébriété.
- Plan sommaire d'un ouvrage. — Suffisamment.
- Récipient servant à puiser l'eau. — Salutation latine. — Un des os de l'oreille moyenne.
- Deux consonnes de manant. — Au début.
- Du verbe passer. — Qui a de l'engouement pour toutes les nouveautés. — Derrière.
- Echassier de l'Amérique méridionale. — Légumineuses. — Fleuve côtier de France.
- Appris. — Montagne de l'ouest de la Perse. — Linge dont on recouvre la table.
- Manche, au tennis. — Louange, renommée. — Tête d'une tige de blé. — Frère aîné de Moïse.
- Première conjugaison. — Monnaie romaine. — Choses qui nuisent.
- Roi d'Israël en 919-918 av. J.-C. — Intérêt. — Conjonction. — Dans.
- Note de la gamme (à l'envers). — Féroce sadique. — Assurément, certainement.
- Emplacement des courses de chevaux. — Note de la gamme. — Fille d'Inachos. — Roche non homogène, généralement poreuse.
- A un certain poids. — Celles qui ont perdu.
- Groupes d'hommes en armes. — Fils aîné du roi David, tué par Absalon au cours d'un festin. — Perroquets.
- Limon argileux très fin. — Du verbe prier. — Ile du nord du Japon.

### VERTICALEMENT

- Colère. — Rue sans issue. — Parfait.
- Pronom personnel. — Il n'y a pas très longtemps. — Lettre grecque.
- Adjectif possessif. — Sigle d'une société de prêtres missionnaires du Québec.
- Abrév. de crédit. — Tremblement de terre. — Qui ont du lait (fém.).

- Symbole chimique du cuivre. — Crapule. — Dispositions d'esprit portant à tromper.
- Petite rivière située au sud-est de Château-Thierry (France). Automobiles.
- Plus mauvais. — Article simple. — Afrique équatoriale française.
- Première conjugaison. — Habitation. — Sans valeur. — Préposition.
- Seconde des cinq figures du quadrille. — Semi.
- Trésorier du roi Dagobert. — Lettre grecque. — Sur la tête de la vache.
- Du verbe épier. — Ouvrier qui fabrique des meubles. — Fleuve de Russie.
- Abrév. de senior. — Fils de Noé. — Coup de baguette sur un tambour. — Qui rit.
- Qui croient en un dieu. — Corbeille tapissée de toile où l'on met la forme de la pâte à pain avant de l'enfourner.
- Nom du couvent des Franciscains à Québec. — Convention solennelle entre deux Etats. — Fleuve d'Ecosse.
- Pronom personnel. — Dernière impératrice d'Autriche-Hongrie. — Epoque. — Unité de volume pour le bois.
- La première femme. — Symbole chimique du sodium. — Tente. — Du verbe user.
- Charabia. — Diptère. — Partie d'une église. — Abrév. d'un point cardinal intermédiaire.

### SOLUTION No 208

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	P	E	R	D	I	C	C	A	S	C	A	L	L	A	O		
2	A	L	I	P	H	A	N	E	R	O	G	A	N	E	S		
3	R	A	N	C	H	I	R	E	N	E	R	E					
4	P	T	R	A	R	E	T	E	F	C	U	L	E	E	S		
5	A	U	D	I	N	E	A	L	A	R	I	C					
6	D	I	V	E	R	S	I	M	I	T	E	R	A	I	S		
7	S	L	I	Q	U	I	D	E	R	A	E	R	R	A			
8	C	O	U	L	E	U	R	S	R	E	I	D	T	E	L		
9	R	E	N	E	O	S	R	I	E	S	V						
10	U	R	I	T	E	T	A	L	E	N	T	S	A				
11	R	O	R	E	O	R	G	A	N	I	S	E	R	A	I	T	
12	S	L	U	U	R	E	N	E	E	T	R	E					
13	N	A	N	T	H	O	L	O	G	I	E	Y	E				
14	H	A	N	I	U	V	N	E	S	T	O	R	R				
15	A	B	H	A	R	C	E	L	E	O	C	R	E				
16	H	A	N	O	I	H	I	A	L	E	S	A	U				
17	A	B	A	T	T	R	E	E	M	M	E	L	E	N	S		



# BEN CASEY

UN DES RUSSES EST AMOUREUX D'OLGA ...

La situation est délicate ... Mes sentiments pour toi ...



Tu sais, j'ai beaucoup d'amitié pour toi mais pas plus ...



Mon camarade est sans pitié Mais si tu dois cesser de danser, alors ...



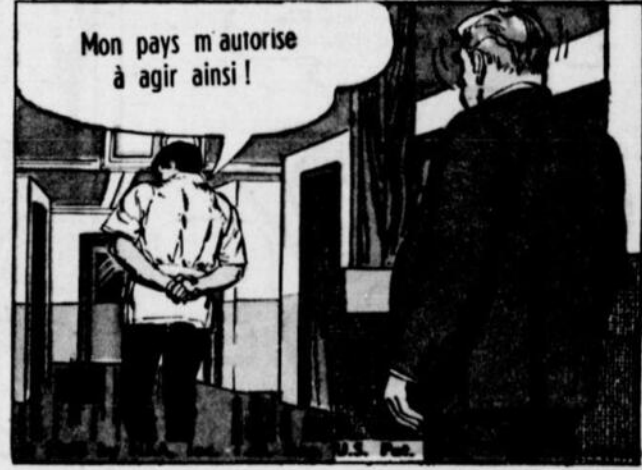
C'est un abus de pouvoir, Dr Casey !



Et vous, petit médecin, vous défiez votre propre gouvernement !



Je vous demande bien pardon !



Mon pays m'autorise à agir ainsi !



PLUS TARD ...

Ça va mieux ...

Des maux de tête ?



Un peu. Mais je me sens si bien ...

Pour qui bat le petit coeur ?



Rien à faire. Yum Yum a fermé sa porte à clef.



Le tuyau d'écoulement, peut-être ...



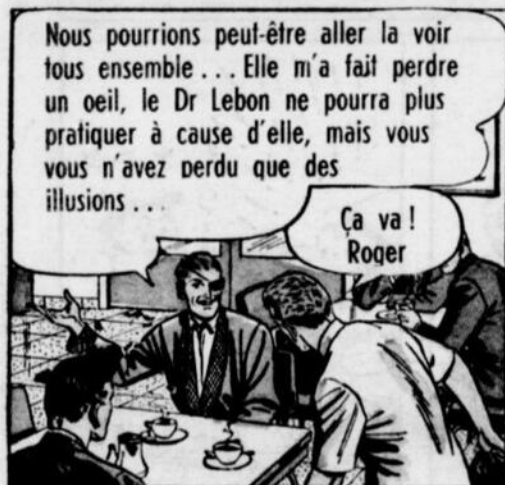
... non, trop dangereux.



Ne désespérons pas !

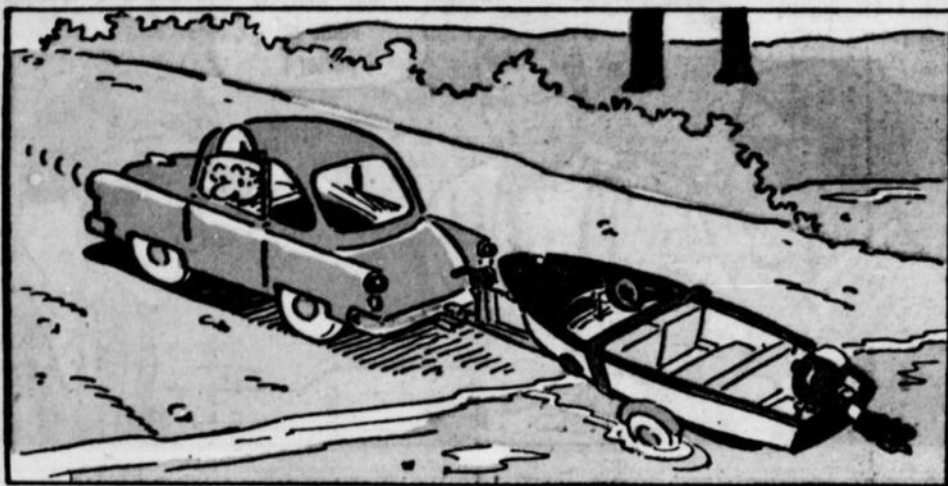
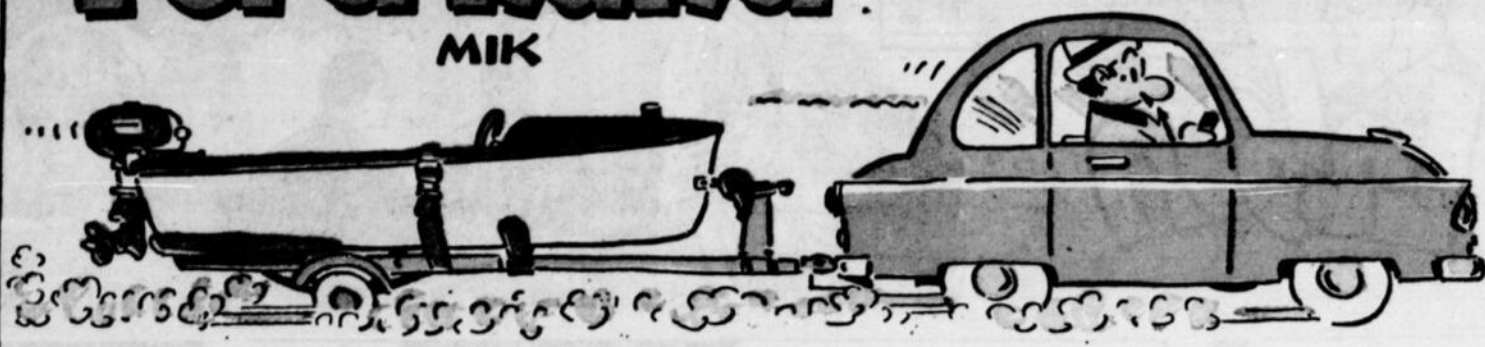
© King Features Syndicate, Inc. 1945. World Wide





# Ferd'nand

MIK



Tr. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved © 1965 by United Feature Syndicate, Inc.

MIK

**MONSIEUR SAINT-GALLON**



O miroir, qui est le plus grand des acteurs ?



C'est toi, Le Profil, le prince des comédiens !



Il aurait pu être un grand ventriloque...

L'ONCLE ROSENY

© King Features Syndicate, Inc. 1965. All rights reserved.

# La science à votre portée

Lorsque l'air  
passe  
du chaud  
au  
froid

## A) Vous avez besoin de :

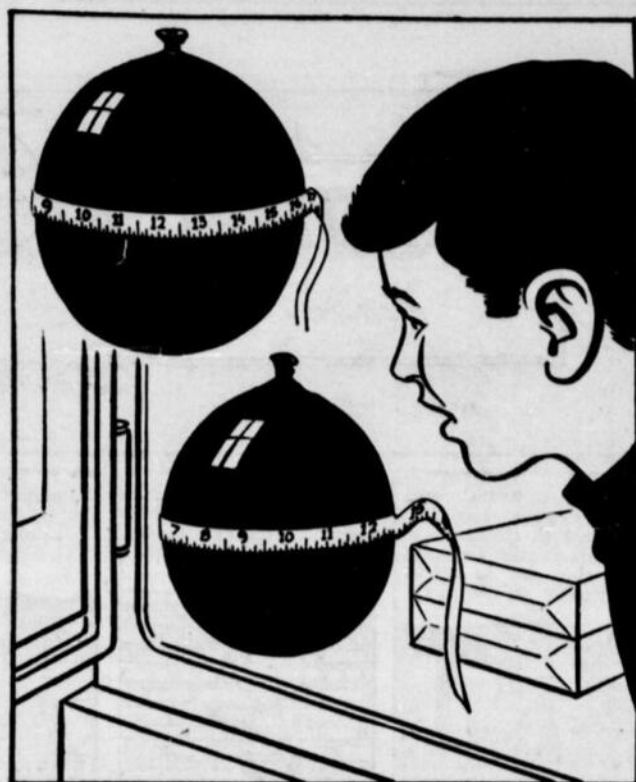
D'un ballon et d'un réfrigérateur.

## B) Procédez comme suit :

Soufflez le ballon, attachez-le bien serré afin qu'il n'y ait pas de fuite d'air et appliquez un galon à mesurer tout autour. Gardez le ballon dans le réfrigérateur durant une demi-heure, puis mesurez-le à nouveau. Vous remarquerez que sa grosseur sera réduite.

## C) Explication du phénomène :

Parce que l'air contenu dans le ballon est refroidi, il se contracte et exerce une pression moindre sur le caoutchouc tendu du ballon et ce dernier rapetisse. Lorsque l'expérience a été faite telle que vous la voyez sur la photo, le ballon est passé de 24 pouces à 21 pouces de circonférence. Vous voulez une explication moins technique du phénomène ? A mesure que l'air refroidit, ses molécules se déplacent plus lentement, se heurtant avec moins de force au caoutchouc tendu ce qui fait que la tension du caoutchouc diminue.



# Dis donc, p'pa...



Les étoiles  
diffèrent-elles  
de couleur ?

Si on jette un coup d'oeil vers les étoiles, elles nous paraissent assez semblables dans l'ensemble; comme de raison, on se rend compte que certaines semblent plus grosses et plus brillantes que d'autres, mais toutes sont scintillantes. Ce scintillement, en fait, est causé par des perturbations atmosphériques entre l'étoile et la terre, non pas par l'étoile elle-même. L'atmosphère perturbée déforme la lumière provenant de l'étoile qui a alors l'air de trembloter.

Lorsque des astronomes observent les étoiles, ils peuvent déceler de grandes différences entre elles. Ils utilisent pour cela divers instruments: le télescope, la caméra, le spectrographe. Ce dernier sert à photographier le spectre stellaire, le genre de lumière qu'il émet. N'oubliez pas que l'étoile est une boule de gaz très ardente, qui brille par elle-même.

C'est en étudiant leur spectre que l'astronome découvre les couleurs, les températures et les composants chimiques des étoiles. Les étoiles d'une même classe spectrale présentent toutes la même couleur. Les classes peuvent être cataloguées en séries qui pré-

sentent le même ordre dans les couleurs que celui observé dans un prisme qu'on tend sous le soleil et qui porte un spectre sur le mur.

Les séries commencent avec les étoiles bleues et se terminent avec les étoiles rouges. Notre soleil jaune, une étoile lui aussi, se place au milieu des séries. On peut découvrir la température d'une étoile en observant sa couleur ou en mesurant l'intensité des différentes couleurs dans le spectre.

Les étoiles bleues sont grosses et ardentes et très brillantes, avec une température de surface de 50,000 degrés ou plus. Notre soleil est de taille et d'éclat moyens et sa température est d'environ 10,800 degrés Fahrenheit. Les étoiles rouges sont relativement tièdes et leur température de surface est de 3,000 degrés ou moins.

Les différentes étoiles sont aussi composées de divers éléments mais tous les éléments qu'on trouve dans les étoiles se retrouvent aussi dans la terre.

# Coloriez cette image

## Le radeau

Les premiers radeaux n'étaient que des plateformes formées de troncs d'arbres attachés les uns aux autres. Peu à peu, on se servit de perches, de pagaies; on installa des voiles. Le plus fameux des radeaux modernes est sans contredit le Kon-Tiki, construit d'après les radeaux qu'utilisaient les anciens Incas. Fait de balsa, le Kon-Tiki mesurait 50 pieds sur 20. En 1947, six jeunes savants scandinaves traversèrent le sud du Pacifique, sur une longueur de 4,300 milles, en 100 jours. Ils dérivèrent du Pérou à la Polynésie. De nos jours, vous pouvez utiliser un radeau de caoutchouc comme celui qu'illustre notre dessin. (Les figures, les mains, les bras et les cous sont roses, les sourcils noirs, les lèvres et les joues rouges.)

- 1 — Jaune
- 2 — Orange
- 3 — Rouge
- 4 — Bleu
- 5 — Brun
- 6 — Gris
- 7 — Vert pâle
- 8 — Vert foncé
- 9 — Noir

(Fondre les couleurs aux pointillés.)



# PINOTTES

SCHULZ

**Panel 1:** A sign on a stand says "ECOLE". Charlie Brown stands next to it, looking thoughtful.

**Panel 2:** Charlie Brown is walking and sighing. (Soupir)

**Panel 3:** Charlie Brown thinks: "Voilà cette petite rousse qui s'en va chez elle après la classe... Penses-y mon vieux, tu marches sur le même trottoir qu'elle..."

**Panel 4:** Charlie Brown thinks: "Bien sûr, je suis à 7 coins de rue derrière elle... N'empêche que je marche sur le même trottoir qu'elle!..."

**Panel 5:** Charlie Brown thinks: "J'aimerais ça marcher à côté d'elle... j'aimerais ça lui parler..."

**Panel 6:** Charlie Brown thinks: "Elle est entrée dans cette belle maison! Ainsi, c'est là qu'elle demeure! Et voici la porte par où elle est entrée..."

**Panel 7:** Charlie Brown thinks: "Mon Dieu! faites qu'elle m'invite! faites qu'elle me dise avec son plus beau sourire: 'Monsieur Charlot, pourquoi ne venez-vous pas chez moi après la classe?'"

**Panel 8:** Charlie Brown thinks: "Ah! mon Dieu! la voici! Mais, elle s'en va dans la cour pour danser à la corde..."

**Panel 9:** Charlie Brown thinks: "Nous pourrions retourner de l'école ensemble et DANS-DANS-DANSER ENSEMBLE!"

**Panel 10:** Charlie Brown thinks: "Fiou! que je suis peureux! Je ne danserai jamais avec elle, je ne marcherai jamais avec elle et je ne pourrai même jamais lui dire un mot."

**Panel 11:** Charlie Brown thinks: "Je me retrouve tel que je suis, froussard..."

**Panel 12:** Charlie Brown says to Snoopy: "Tiens! allô Fido..."

**Panel 13:** Charlie Brown says to Snoopy: "Mais tu ne remplaceras jamais MA rousse!"

**Panel 14:** Snoopy says: "On dirait qu'il ne m'aime plus..."

© 1965 by United Feature Syndicate, Inc.

# SERGE

par BOB MORRIS

**Panel 1:** Serge says: "Il fait beau! On mange à l'extérieur?"

**Panel 2:** A woman says: "Bonne idée! Je mets mon chapeau..."

**Panel 3:** Serge says: "Dans la cour..."

**Panel 4:** A woman says: "HORREUR!"

**Panel 5:** A woman says: "Non, non! Je prépare le repas!" and another says: "Et tu me laisseras le soin de tout nettoyer!"

**Panel 6:** Serge says: "Hein? Tu vois le beau morceau que j'ai trouvé?"

**Panel 7:** A woman says: "Oui, oui! Il te reste de l'argent pour le reste de la semaine?"

**Panel 8:** A woman says: "La cuisson doit être lente, le feu extrêmement doux..."

**Panel 9:** A woman says: "P'pa! Ton feu est éteint!"

**Panel 10:** A woman says: "Donne-moi ça, espèce de charogne à pattes! Ouf ouf!"

**Panel 11:** A woman says: "Saluez ce chien!"

**Panel 12:** A woman says: "Où est-il? Parle, ou je te tords le cou!"

**Panel 13:** A woman says: "Oui!... Oui!... C'est mon mari!... Quoi?"

**Panel 14:** A woman says: "Il creusait des trous dans le parc!"

© 1965, Amalgam-Comix Publishing

# Blandine

Buford Tunes



**MONSIEUR SAINT-GALLON**



# Lavis du docteur

## L'huile pour le bain adoucit la peau

Voici quelques observations à l'intention des personnes qui se proposent d'utiliser une huile pour le bain, destinée à améliorer leur épiderme sec ou à combattre les démangeaisons.

Il existe trois huiles pour le bain : l'huile végétale, l'huile minérale et un mélange d'huile minérale et de farine d'avoine gélatineuse. La farine d'avoine dans un sac de tissu qu'on utilise comme débarbouillette, ça ne date pas d'aujourd'hui !



On a découvert que l'huile minérale est la meilleure de toutes, parce qu'elle adhère plus facilement à la peau. L'huile collera davantage à la peau si elle est abondante et si l'eau est très chaude.

Il n'est pas nécessaire de demeurer plus de 20 minutes dans l'eau, car le fait de prolonger l'immersion n'aura aucune influence sur l'absorption de l'huile. Plus la peau sera sèche, plus l'huile y adhèrera.

Les pharmacies offrent en vente plusieurs huiles de bain excellentes. Plus chères que l'huile minérale, elles sont cependant utilisées en quantité moindre et procurent une agréable sensation de bien-être.

## Nos besoins de sommeil diffèrent

Combien faut-il d'heures de sommeil ?

Cette question est souvent posée, mais elle n'a pas de réponse catégorique. Ce qui est suffisant comme heures de sommeil pour vous peut ne pas l'être pour votre voisin. Certaines personnes ont davantage besoin de sommeil que d'autres. Edison dormait jusqu'à ce que le réveil le laisse reposé et frais, mais il travaillait jusqu'à ce qu'il sente le besoin de prendre à nouveau du sommeil. Heureux ceux qui peuvent se permettre cette élasticité dans le programme de la journée !

En fait, si vous vous réveillez dispos et que vous n'êtes pas dans un état de somnolence durant l'après-midi, c'est que vous dormez suffisamment. Il peut arriver aussi que certaines personnes dorment trop longtemps; elles s'éveillent alors avec une sensation de lourdeur, au lieu de se sentir énergiques.

Bien des adultes se contentent de six à sept heures de sommeil par nuit et d'une sieste d'une demi-heure dans l'après-midi.

Les enfants ont besoin de plus de sommeil que les adultes; plus ils sont jeunes, plus il leur en faut.

# DANIEL MARLEAU

par Tom Cooke et Phil Evans



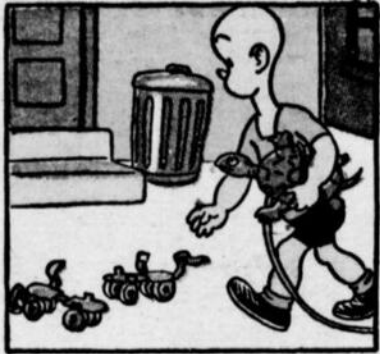
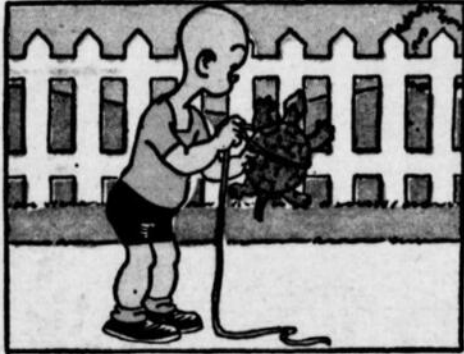
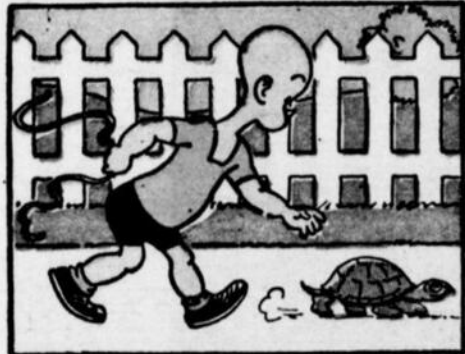
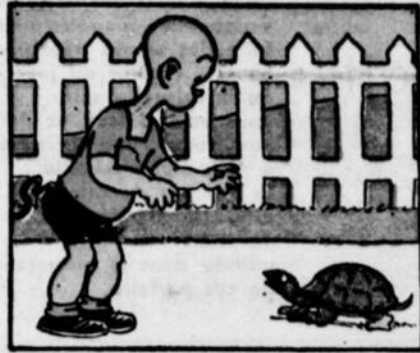


# e u s è b e



# HENRI

par  
CARL ANDERSON



© King Features Syndicate, Inc., 1965. World rights reserved.

## C'est toujours comme ça

par HARRY SHORTEN  
et WARREN WHIPPLE —



Matinal  
ce matin,  
papa ! Vas-tu  
au golf ?



Ne parle pas pour  
rien dire ; je ne me  
lèverais pas si  
tôt pour aller  
au golf.



Non, je dois faire le  
marché de la semaine  
pour ta mère !



Cesse d'écornifler partout.  
Lili ! Viens m'aider  
plutôt !



Hé, là !

KRUNCH!

Attention !



Espèce de maladroit, re  
gardez où vous allez !  
A-t-on idée de tour-  
ner si vite !

J'avais priori-  
té sur vous,  
effronté !



Effronté, moi ?  
Attends que je te  
règle ton  
compte !

Tu veux être rayé  
de la carte,  
finfin !



Attention, voiture No 14 ! Cas  
d'urgence ! 2 hommes se battent  
dans une épicerie angle des fruits  
et légumes congelés.



Pourquoi l'arrêtez-  
vous ?

Conduite dangereuse  
de chariot.

Les papas  
ne devraient pas  
avoir le droit  
de magasiner  
sans per-  
mis.

SHORTEN & WHIPPLE

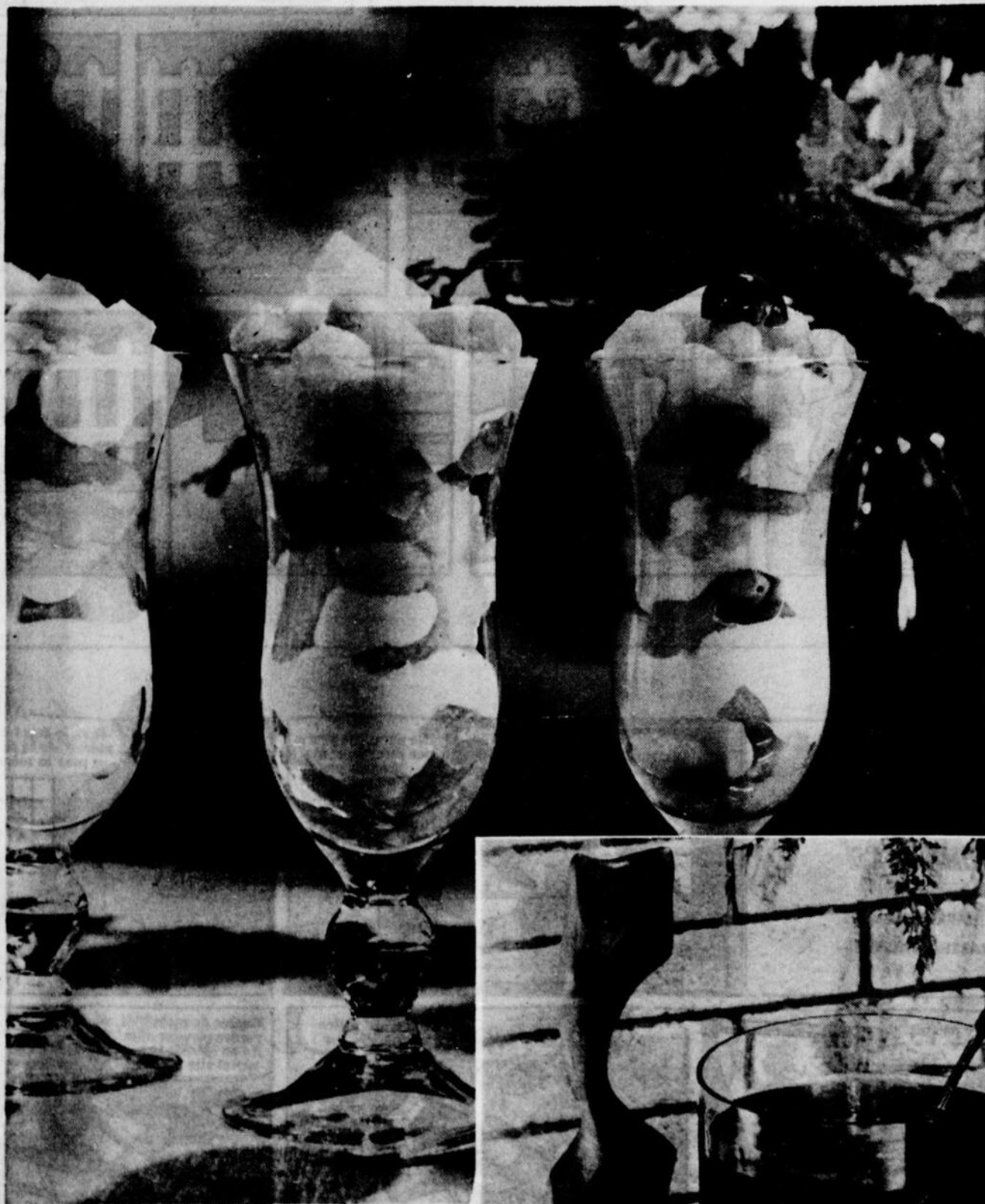
# Un dessert à basses calories

Non, Madame, ce n'est pas trop beau pour être vrai ! Vous pouvez vous régaler sans crainte de voir votre balance vous faire des signes désespérés... Sous la chaleur du jour ou la brise du soir, vous vous délecterez de parfaits aux fruits d'une succulence à nulle autre pareille. Le nombre de calories a été réduit de moitié dans la salade de fruits utilisée dans la préparation de ces parfaits.

# Parfaits Silhouette

Deux enveloppes (8 gr. chacune) de pouding à la vanille pour régime alimentaire; deux tasses de lait (sans gras ou entier); une tasse et un tiers de salade de fruits égouttée, au taux calorifique réduit (une boîte d'une livre). Préparer le pouding selon les instructions inscrites sur le paquet. Laisser refroidir. Egoutter la salade de fruits et la déposer, en couches, avec le pouding, dans le verre à parfaits. Refroidir avant de servir. Donne cinq à six portions.

NOTES: — Avec le lait sans gras: 5 portions = 73 calories, 6 portions = 61 calories. Avec le lait entier: 5 portions = 105 calories, 6 portions = 88 calories.



# Punch succulent

# Un punch pour gens à la diète

Vous vous demandiez quelle boisson offrir aux amies de votre jeune fille au cours de la réception qui soulignera sa graduation... Certaines d'entre elles (même à cet âge, il en est qui surveillent leur ligne) vous seront reconnaissantes de leur offrir ce punch à taux réduit de calories. Utilisez trois bouteilles (une pinte chacune) de jus de canneberge à cocktail préalablement refroidi et six tasses d'eau gazeuse à essence de citron et limette combinée, refroidie également. Mêlez-les dans un bol à punch et garnissez de raisins frais. Donne 24 portions de 35 calories chacune. Ce punch est excellent servi sur glace dans de grands verres.



# Les merveilles de l'univers

## L'alimentation des cosmonautes doit aider aussi au moral

Bien sûr, prendre ses repas à l'étroit dans une capsule spatiale, ce n'est pas comme dîner au Grand Hôtel, avec garçons en livrée, tapis de Turquie, lustres, glaces murales et tout le faste. Combien pourtant il est impérieux que les cosmonautes soient convenablement alimentés ! Du régime alimentaire dépend pour une bonne part non seulement leur bien-être physique, mais leur sécurité mentale.

De l'avis des psychologues, l'alimentation des astronautes est d'une importance capitale pour le maintien de leur moral; ils ont besoin que la vie de bord soit un reflet de l'existence terrestre, car la présence immédiate du vide a quelque chose d'affolant quand on s'arrête à y penser.

Voyons en pratique ce que les Russes et les Américains mettent au menu de leurs astronautes durant les voyages extra-terrestres. Qu'on se le tienne pour dit, les Soviétiques ne se sustentent ni au caviar (du moins, pas exclusivement), ni à la vodka. Les Américains ne dévorent pas de hot-dogs, ni de poulet rôti et ne boivent pas de coke. Ça, c'est de la caricature !

Dans l'équipée Voskhod, les trois cosmonautes ont pris des repas d'une teneur de 2,800 calories. Sans compter les vitamines supplémentaires, le régime comprenait cinq onces de protéines, quatre onces de gras et près de 11 onces d'hydrates de carbone. Les astronautes soviétiques ont pris quatre repas en 24 heures. Les Russes ont consacré beaucoup de temps et d'effort à mettre au point le régime de leurs cosmonautes.

### Le menu des astronautes

Du côté américain, l'Association nationale de l'Aéronautique et de l'Espace apporte un soin tout particulier à composer le menu des astronautes du projet Apollo. A la suite de sérieuses recherches, la NASA a aussi choisi le régime de quatre repas par jour. En cours de route vers la Lune, l'équipage Gemini-Apollo consommera des repas de 3,200 calories; une fois sur la petite planète, ceux-ci seront réduits à 2,500 calories. Ces données sont sujettes à révision. Des spécialistes en médecine spatiale sont d'avis que l'homme, dans l'état de non-pesanteur, a besoin de plus d'énergie que sur la Terre ou la Lune. Cela s'explique par le fait des mouvements plus amples dans l'Espace — à cause de l'absence de gravité.

### Des aliments déshydratés

Dans un proche avenir, soit en 1966, il est possible qu'une capsule habitée Gemini aille sur orbite pendant deux semaines. On imagine la longue et difficile élaboration des menus. En gros, voici de quelle nourriture ils seront faits : des cubes de céréales aux framboises, du bacon, du pudding au petit beurre, du gâteau aux dattes, des cubes de banane, des abricots, des cubes de céréales, de la salade de saumon, de la soupe aux champignons, du boeuf, du poulet, du jambon, des rôties à la cannelle, du consommé au maïs, des cocktails aux fruits, aux crevettes. A boire : du thé, du café, mais pas de lait.

Les aliments seront emballés avec un soin minutieux. La nourriture sera recouverte d'une couche protectrice comestible pour éviter que les miettes ne se répandent dans la capsule, et les aliments auront au préalable été coupés en petits morceaux. Certains mets, gelés et déshydratés, seront apprêtés en leur additionnant de l'eau à l'aide d'une lancette dans le genre d'un pistolet à eau. On prévoit varier les menus tous les quatre jours durant une envolée qui durera deux semaines.



Toute la ration alimentaire quotidienne d'un cosmonaute de la capsule Gemini (expédition lunaire) tiendra dans une boîte à lunch pas plus grosse que celle d'Antonio Barrette...

## Vague de crimes au Venezuela

# Des tueurs de moins de 16 ans !

CARACAS. — C'est son chapeau — un chapeau de paille enfantin qu'il avait perdu dans sa fuite — qui a permis à la police vénézuélienne d'arrêter l'assassin de Mme Margarita Puente de Molina, tuée à coups de revolver sur la tombe de son mari par un tueur de treize ans !...

Veuve d'un officier de l'Armée vénézuélienne mort récemment lui laissant une petite fille de dix ans, Rita, la victime avait l'habitude d'aller tous les soirs se recueillir avec celle-ci sur la tombe de son mari au Cimetière Sud de Caracas. Ce jour-là, après avoir confié son sac à Rita afin d'avoir les mains libres, Margarita Puente de Molina se pencha sur la sépulture pour y arranger des fleurs. Quand elle se releva, elle se trouva en présence de trois garçons très jeunes. "Ton argent!" lui cria l'un d'eux, le plus lué, en la menaçant d'un gros pistolet. Madame Puente ouvrit les deux mains, en masquant sa fille de

son corps, et sans mentir répondit: "Je n'en ai pas". Le garçon la regarda deux secondes, son visage se crispa de fureur, il appuya sur la gâchette et la jeune femme s'écroula foudroyée d'une balle en plein coeur. Tandis que la petite Rita épouvantée s'enfuyait d'un côté et que l'assassin et ses complices, non moins effrayés, semble-t-il, en faisaient autant du leur. Si vite que le chapeau du tueur tomba et qu'il ne s'en aperçut même pas.

C'est cet indice et les dépositions de la petite Rita ainsi que de deux ou trois visiteurs du cimetière qui avaient aperçu le sinistre petit trio disparaître qui permirent aux policiers de les arrêter deux jours plus tard. Il s'agissait de trois gamins, deux de quatorze ans et le troisième, le tueur justement, de treize. C'était pourtant lui le chef, grâce au prestige dont il jouissait auprès des deux autres en tant qu'évadé d'une maison de "rééducation"...

Ce drame a causé une émotion d'autant plus vive qu'il a coïncidé avec la publication d'un rapport de la Commission d'Enquête sur le Développement de

la Criminalité qui fait une large place à la criminalité (et pas seulement à la délinquance) infantile, prouvant que l'assassinat de Mme Puente de Molina était loin de constituer un cas exceptionnel isolé.

### 24 assassinats et 52 viols par des moins de 16 ans

Le rapport en question a en effet révélé qu'au cours de l'année 1963 vingt mille crimes et délits ont été commis au Venezuela contre les personnes ou les biens, dont 3,500 assassinats ou blessures. Rien que dans l'agglomération de Caracas, on enregistre une moyenne quotidienne de dix délits ou crimes contre les personnes et de 43 contre le bien d'autrui. Par ailleurs trois mineurs des deux sexes disparaissent chaque jour sans qu'il soit possible d'en retrouver la main-dre trace.

En ce qui concerne la criminalité infantile, toujours pour 1963, on a enregistré un total de rien moins que 13,000 crimes et délits, soit plus de la moitié du total général. L'âge des criminels ou délinquants oscille entre dix ans (49 cas) et seize ans (790 cas) accomplis, âge au-dessus duquel le criminel commence à encourir une responsabilité pénale.

Alors que ce n'est pas le cas en dessous. Quant au groupe d'âge du petit tueur du Cimetière Sud (treize ans), il comprend 103 cas.

Si l'on examine par ailleurs les genres de crimes qui ont été commis par ces enfants, on reste stupéfait et très inquiet. En effet, outre les délits habituels de l'enfance, on rencontre des actes criminels qui sont généralement ceux d'adultes. Y compris le chantage, qui, à vrai dire cependant, n'a été pratiqué que par un seul enfant. Mais on trouve vingt-quatre assassinats, trente-cinq trafics de stupéfiants, 27 actes de sadisme caractérisés, cinquante-deux viols et soixante-seize détournements de mineurs pour les livrer à la débauche!

## Jamais en 10 minutes !

— Mon vieux, raconte Jean à son ami Michel, il nous est arrivé, la nuit dernière, quelque chose d'incroyable. Simone et moi nous avons décidé d'aller faire un petit tour à la campagne en voiture. En dix minutes, ma femme était prête. On part, on arrive près d'une rivière, on traverse un pont, et là, figure-toi que l'auto fait une embardée terrible et saute par-dessus le parapet. Alors un chien est arrivé au galop, il nous a tirés par nos vêtements sur la berge, puis il est retourné sur la route, en aboyant, mon vieux, je te jure, comme s'il voulait appeler au secours... Pourquoi ris-tu ? Tu ne me crois pas ?

— Ah non ! alors, répond Michel. Je ne pourrai jamais croire que ta femme ait pu être prête en dix minutes !

## L'eau minérale naturelle du Québec



# Vée de Vée

## VIVIFIE!

Vrai de vrai, Vée de Vée fait du bien quand on se sent la tête un peu lourde et les yeux fatigués... Après une bonne soirée, buvez Vée de Vée!

# MANIC

## ...un géant bâti par des jeunes de 28 ans — Le village des huttes, quartier des ouvriers — ...et la femme à Manic 5?

Célibataire, ou homme marié qui a dû laisser femme et enfants à la ville, le travailleur de Manic 5 vit au pied du barrage, dans un décor tout à fait différent de celui du parc des roulettes, dans une atmosphère évidemment moins sereine, quoique en tout temps il puisse profiter des mêmes activités et loisirs dont jouissent les résidents du Lac Louise, sauf pour le jardinage et le confort familial de la vie... en roulotte.

La hutte qu'il habite, au milieu de quelque soixante autres du même genre agglomérées entre les deux montagnes, à faible distance de la voûte centrale du barrage, est un assemblage de panneaux d'aluminium montés provisoirement sur charpente d'acier. Ces huttes élevées sur un ou deux étages comprennent dix chambres ou plus, propres et confortables, de un à trois lits chacune, et sont pourvues de douches, d'une salle de lecture avec télévision, d'un vivoir. Certaines, où résident des membres du personnel administratif, ont même une salle à manger avec cuisine commune pour recevoir des amis. Coût de la chambre, plus le blanchissage, plus trois copieus repas par jour : \$11.65 par semaine dont le montant est retenu sur le chèque de paye.

### Un tintamarre perpétuel

Qu'il soit dans sa hutte ou à l'extérieur, l'homme de la Manic doit vivre, durant 24 heures par jour, sept jours par semaine et six mois par année, dans le tintamarre des bruits métalliques, dans le grondement des machines et le grincement des poulies, et dans le roulement perpétuel des moteurs. Autour de lui, sur le chantier, le jeu des câbles et des blondins, la montée et la descente des bennes, le va-et-vient continu des girafes qui creusent dans le sol, le roulis d'une flotte de camions de toutes dimensions, tout cela dans le concert des foreuses et des vibreurs, qu'il entend la nuit comme le jour, doit apparaître dans la confusion de ses rêves comme un "... puzzle ... mimé par une armée d'araignées monstrueuses ... dansant un ballet de fin du monde ... orchestré par une batterie de mille tonnerres ... à l'entrée des enfers ..."

Rêve enchevêtré, comme le décor du chantier; c'est l'atmosphère de Manic 5, vingt-quatre heures sur 24.

Pour s'en distraire, le travailleur va au restaurant, au cinéma, à la taverne, au billard ou aux quilles, à l'aréna y pratiquer les sports d'intérieur... Mais où qu'il aille, les bruits de Manic 5 le suivent partout.

Le restaurant et le magasin général sont sous le même toit. Situé au cœur du "village des huttes", en face de la cafétéria, on s'y rassemble après les repas, surtout le soir vers sept heures, et plus encore le vendredi soir, jour de paye. D'un côté le comptoir-restaurant, de l'autre le magasin. Côté restaurant, les garçons de Manic 5, pressés coude à coude tout

le long du comptoir, sur deux ou trois rangées, vont cueillir un sourire de la serveuse en même temps que recevoir cafés, sandwiches, hot-dogs, hamburgers et tartes. Spécialité de chaque semaine, surtout à l'heure du déjeuner : les fèves au lard à \$0.25 la portion. Les fins de semaine, il y a foule. On cause, en groupes, debout, ou assis sur le plancher, adossés aux comptoirs, pendant que d'autres jouent aux bouliers électriques. Côté magasin général, il y a de tout : complets, bottes, haches, dentifrices, films et caméras, bibelots, faïence, radios, batteries, etc. ... tout d'un magasin Woolworth, aux mêmes prix.

### La plus grande taverne du Québec

Pour prendre un verre de bière, l'homme de Manic 5 ira à la plus grande taverne du Québec, ouverte trois heures par jour, le soir, mais fermée le dimanche. Le client doit avoir deux verres de bière à la fois devant lui. Le soir de ma visite, 600 clients entassés dans ce vaste camp ont bu un record de 271 caisses de 24 bouteilles.

Au début, le cinéma n'aurait que le soir, de sorte que seuls les travailleurs de jour pouvaient y aller. Depuis quelques mois, pour satisfaire les travailleurs de nuit, on y présente aussi les films le matin. Coût de l'admission : \$0.25.

L'heure des repas est un spectacle à ne pas manquer, à Manic 5. Dès le cri de la sirène, c'est le lâchetout sur le chantier. Aussitôt les côtes grouillent de travailleurs qui descendent à la course vers la cafétéria. A midi et à onze heures du soir, le feu de circulation est au rouge, sur le pont. Aucun véhicule ne peut s'y engager; seuls les travailleurs ont droit de passage pour n'être pas retardés, ceci en accord avec une clause que le syndicat des ouvriers a obtenu d'insérer dans la convention. Premiers arrivés, premiers servis. Les retardataires doivent faire la queue aux entrées de la cafétéria. La nourriture est abondante et excellente malgré certains mécontents qui n'ont probablement jamais mangé plus et mieux chez eux, et bien que 3,000 repas soient servis en une heure. Chaque travailleur doit, en quittant la cafétéria, déposer son cabaret sur le convoyeur, à l'arrière de la salle. A l'entrée, les hommes doivent passer devant le pupitre d'un commis, au centre de l'allée centrale, pour donner leurs noms et numéros de "badge" qui sont pointés sur une liste à cette fin.

### La femme à Manic 5

Si la femme de la Manicouagan a fait couler très peu d'encre jusqu'à présent, c'est que, apparemment, elle occupe peu de place dans la vie extérieure du travailleur. D'ailleurs, elles sont si peu nombreuses — une fille pour 20 célibataires — qu'une protection

toute particulière entoure ces présences féminines. Manic 5 compte environ 75 filles, employées soit à l'administration comme secrétaires, sténographes, réceptionnistes ou commis, soit aux cuisines ou à la blanchisserie. A ce nombre, il faut ajouter 12 gardes-malades.

Comme on l'imagine, ce ne sont pas les "prospects" masculins qui manquent pour le mariage, mais voilà : les fréquentations sont étroitement contrôlées, et les rencontres sociales entre les sexes sont très peu favorisées. Résultat : rares sont les célibataires qui peuvent espérer fonder un foyer dans cette ville éphémère.

### Un règlement contre le flirt

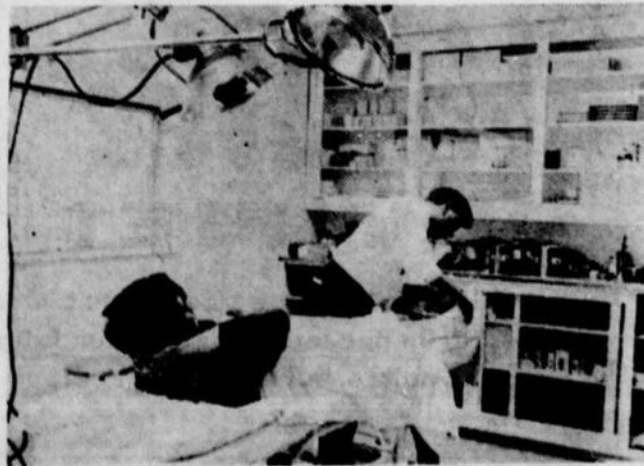
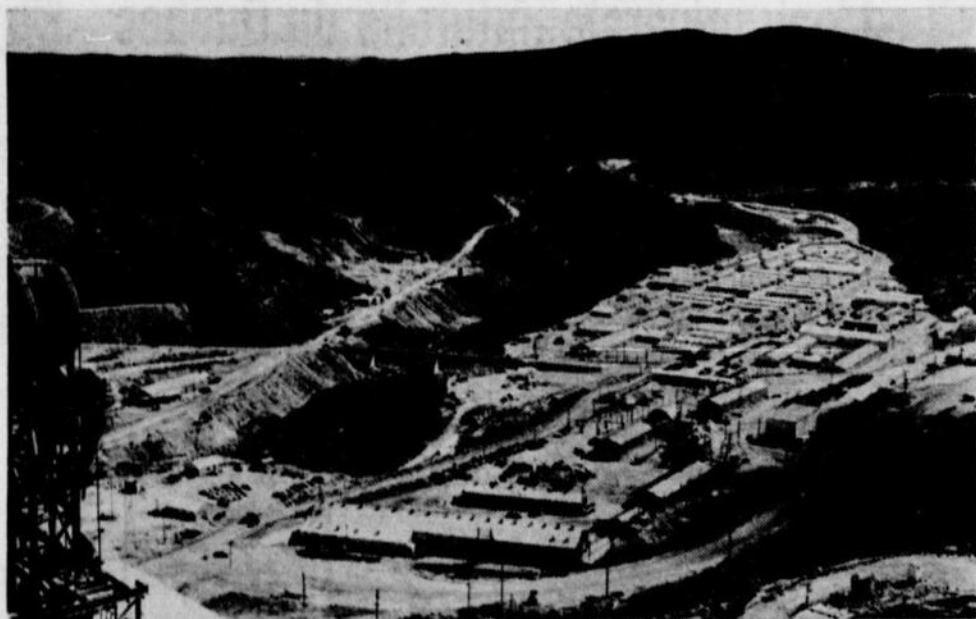
Une réglementation impose aux travailleurs ce que l'on pourrait appeler un "couvre-flirt" (couvre-feu contre le... flirt) après certaine heure du soir, et pour éviter les abus aucun travailleur ou employé subordonné au niveau de contremaître ne peut avoir de boisson forte en sa possession, ni recevoir une amie dans sa chambre, à aucun moment, sous peine d'un congédiement immédiat. S'il a soif, il ira à la taverne, et s'il veut rencontrer ou sortir une demoiselle il ira au cinéma, à la salle de quilles, au restaurant. Le seul endroit public où la société de Manic 5 peut se permettre de prendre un vin ou toute autre liqueur alcoolique, c'est le Club des ingénieurs, qui est toutefois réservé à l'administration et à son personnel qui peuvent y inviter des amis ou amies. Le port de la cravate et du veston y est exigé. Au parc des roulettes, chacun est maître chez soi, et libre de rapporter pour son usage personnel et pour ses invités tout le liquide qu'il veut, de Baie-Comeau.

Les gardes-malades sont toutes logées sous le même toit, à l'entrée du village des huttes. Elles occupent deux étages, et chacune a sa chambre individuelle. La garde en chef partage son autorité aussi bien à l'hôpital qu'à la hutte où toute visite d'un ami, agréé par la directrice des lieux, ne doit pas dépasser 11 heures du soir. Les rencontres ont lieu au salon, qui est la salle commune de la hutte.

### L'argent les attire

Qu'est-ce qui attire la jeune fille à Manic 5? Plusieurs m'ont répondu : l'argent. Elles y vont pour amasser un pécule qu'elles ne seront pas tentées de dépenser hâtivement, comme c'est le cas dans la grande ville. Rares sont les gardes-malades qui ont vécu plus d'un an à l'ombre du barrage.

Quant aux épouses, qui toutes vivent au parc des roulettes, avec leurs familles, elles semblent heureuses, satisfaites du confort relatif qu'elles y trouvent à peu de frais, et bien à l'aise de voir s'élever régulièrement un compte en banque qui est leur meilleure garantie de sécurité pour le jour où, une fois le barrage terminé, elles devront retourner s'installer à la ville.



C'est une ville entière qui se dresse au pied du barrage : école, église, super-marché, hôpital (avec salles d'accouchement et pouponnière), bureaux de dentistes, salles de loisirs (billard, quilles, cinéma, etc.). Et comme toutes les villes qui se respectent, elle a aussi ses deux quartiers bien distincts : le parc des roulettes où habitent les ingénieurs et le village des huttes, secteur où s'entassent les ouvriers.

Tous les jours, une garde visite le chantier de Manic 5 et traite sur place les blessures mineures. Elle est ici occupée à soigner l'œil d'un ouvrier de l'usine des agrégats.

Dans une telle ambiance, où plus qu'ailleurs l'élément féminin doit se méfier du refoulement d'une surpopulation mâle qui n'est tout de même pas faite de bois, comment le travailleur réagit-il? A cette question, M. Gilles Gérard, président du Syndicat National de la Construction, déclare: "Je ne crois pas que les travailleurs soient grandement préoccupés par les quelques filles de la Manic, autrement la police serait plus occupée qu'elle ne l'est actuellement."

## Administration de la ville

L'organisation de Manic 5 comme centre d'habitation, si temporaires que soient les installations, a tout d'une municipalité sauf la charte, sauf le maire, sauf le conseil municipal. Il y a les deux secteurs (pour ne pas dire "quartiers") ouvriers et résidentiels, il y a au niveau administratif répartition des responsabilités dans les différents postes-directeurs, il y a l'édifice de l'administration (genre hôtel de ville), il y a le service de la police, une station de pompiers, un hôpital moderne, un bureau de poste, une banque. Comme services publics il y a le chauffage central, les installations électriques, le service des boueurs. Il y a même une piste d'atterrissage. Au village des huttes, des rues spacieuses et deux boulevards, comme au parc des roulettes, confèrent à ces agglomérations un caractère proprement urbain. Qui donc dirige Manic 5?

### Une ville sans maire

S'il n'y a pas de maire dans cette ville sans charte, il y a un "grand patron". En réalité, les titres diffèrent de très peu. Et ce patron, c'est le gérant de Manic 5, M. Serge Godbout, 40 ans, dont il sera sujet plus loin, au chapitre des ingénieurs.

Comme chantier de construction, Manic 5 est administré par l'Hydro-Québec (sauf le restaurant et le magasin général dont les bénéficiaires vont aux "Comptoirs Laurentiens," qui ont l'exclusivité des mêmes commerces dans les autres chantiers de l'Hydro).

Pour s'y rendre, toute personne doit au préalable obtenir un laissez-passer au bureau de la police de l'Hydro, à Baie-Comeau, papier que le visiteur devra montrer aux barrières de Manic 2 et de Manic 5, et en toute occasion où l'identité de la personne sera requise, ainsi qu'à l'aéroport du Lac Louise, au nord de Manic 5, où chaque personne qui descend de l'avion, ou qui y monte, doit s'identifier. Cette mesure, qui paraît de prime abord arbitraire, en est plutôt une de sécurité en raison des travaux en cours et aussi des distances longues et non habitées dans cette région reculée de la côte.

Comme chacun des chantiers de l'Hydro-Québec, Manic 5 a aussi son corps de police qui comprend 18 hommes chargés de la protection des citoyens, de la circulation, des feux rouges et verts, etc. Ils contrôlent les entrées et les sorties à l'aéroport et à la barrière sud, et ils doivent accourir sur les lieux d'accidents de la route dans les limites de leur territoire ou sur le chantier.

### Aucune boisson forte permise

Aucun trouble majeur n'a encore été signalé à Manic 5. La possession de liqueurs fortes étant interdite pour les travailleurs, et les filles n'étant pas admises dans les huttes, le maintien de l'ordre est d'autant facilité. Quand un client de la taverne se sent trop léger, au point de troubler la paix des rues ou des huttes, il est poliment rappelé à l'ordre. Selon

le cas, il sera averti s'il y a récidive. Il sait que l'urgence des travaux ne peut souffrir d'aucune indiscipline sur le chantier, et il sait aussi que des centaines de chômeurs attendent pour prendre sa place, le cas échéant.

En tout temps, la population de Manic 5 peut donc dormir en paix, car la police veille, même la nuit alors que l'activité fébrile du jour ne ralentit pas sous la lumière éblouissante qui inonde la zone du barrage.

Si la police n'a pas à se préoccuper des "loups" dont la chanson conseille à Muguette de se méfier, il en existe par ailleurs des vrais qui hantent les parages et qui sont une cause d'inquiétude pour plusieurs mères de famille, surtout depuis un an quand un loup affamé a tué et dévoré un enfant de quatre ans à environ 25 milles de Manic 5. En mai dernier, un chasseur désigné spécialement par l'Hydro-Québec, M. Gamache, arrière-petit-fils d'un pirate légendaire, a abattu sept loups dans la même semaine, non loin du barrage. Devenus dangereux par la rareté des originaux, ces loups effrayaient la population de Manic depuis qu'ils ont approché des skieurs sur une colline avoisinant le parc des roulettes.

Quant à la sécurité, la réglementation est sévère à Manic 5 comme à Manic 2 et sur tous les autres chantiers de la Manicouagan.

### Salles d'opérations, pouponnière, etc.

En cas d'accident, ou pour toute maladie, l'Hydro-Québec a pourvu Manic 5 d'un hôpital moderne et de trois médecins qui dispensent leurs soins autant à la population résidentielle qu'à celle des travailleurs. On y trouve tous les instruments chirurgicaux indispensables aux cas d'urgence, un appareil de rayons X, un service de physiothérapie, une pharmacie complète, une clinique externe, des salles d'opération et d'accouchement modernes, une pouponnière, une dentisterie, des chambres privées et une salle de 12 lits. Douze gardes-malades alternent par quart de service autour de l'horloge, cependant que suivant un horaire fixe et quotidien l'une d'elles, garde visiteuse, sera à tel endroit du chantier à telle heure — toujours la même — pour traiter les blessures mineures. Une ambulance est toujours sur les lieux pour les blessés ou autres cas dont l'état nécessite leur transport à l'hôpital de Baie-Comeau ou de Québec.

## Moyenne d'âge : 28 ans

Le génie canadien-français est à l'honneur, à Manic 5. Sait-on que la construction de ce barrage, le plus grand du genre dans le monde, a été confiée à des ingénieurs du Québec d'une moyenne d'âge ne dépassant pas 28 ans!

En même temps que le Québec réclame un plus grand nombre de postes clés dans la grande industrie canadienne pour démontrer ce dont il est capable, et en même temps qu'il proclame la langue française, il brandit le colosse de la Manicouagan, monument de son idéal, comme témoignage de sa révolution tranquille dirigée par une génération jeune et audacieuse.

Le gérant de Manic 5, Serge Godbout qui, âgé de 40 ans, se dit "le plus vieux" des ingénieurs de son chantier, est un Canadien français fier de sa génération. Godbout rappelle qu'à la graduation des 35 ingénieurs de sa classe, à l'Université de Montréal, en 1946 "tous nos espoirs — même dans notre propre province — étaient subordonnés à une direction de langue anglaise dont l'autorité nous obligeait pour

ainsi dire à parler la langue". Aujourd'hui, la situation a changé, et le gérant de Manic 5 explique: "L'an dernier, en 1964, l'Université de Montréal a gradué 275 ingénieurs qui tous et chacun pouvaient envisager un emploi des mieux rémunérés dans le Québec. Bien entendu, nous employons aussi des ingénieurs de l'extérieur, mais maintenant ceux-ci doivent parler français. C'est un augure fort heureux pour nous!"

L'assistant de M. Godbout, Ray Lauzon, 35 ans, natif d'Ottawa, est un diplômé de McGill qui a refusé une offre d'emploi alléchante en Ontario — parce que, dit-il, "je savais qu'il y avait un plus bel avenir pour moi dans ma province d'adoption, Québec. Je me sens ici tellement chez moi que je ne considérerais même pas là-bas une offre de travail au double de mon salaire actuel". Lauzon gagne \$13,500 par année, avec augmentation annuelle.

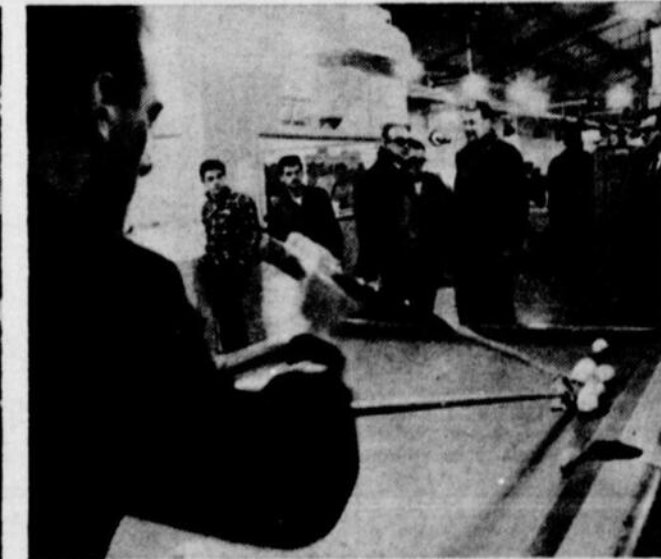
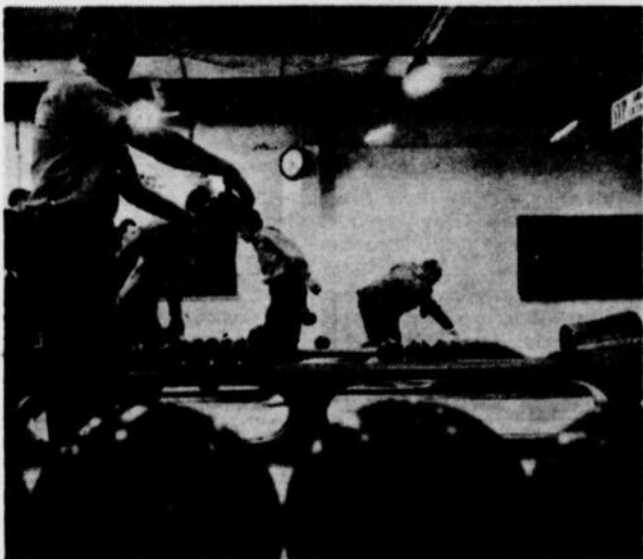
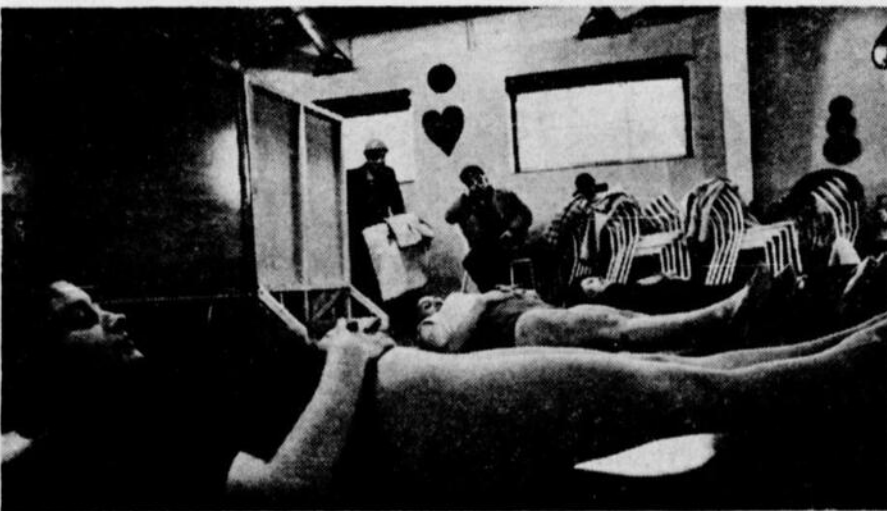
### Une équipe de jeunes

Pierre Ducharme, 25 ans, de Montréal, est l'ingénieur responsable de la construction du barrage; Pierre Gauvin, 28 ans, chef géologiste, a pris ses grades aux universités de Montréal et de la Colombie-Britannique; Jacques Brûlé, 38 ans, chef des arpenteurs, est un diplômé de l'Université Laval; Gilles Bergevin, 30 ans, est un ingénieur civil gradué à l'Université de Montréal. Grâce à la souplesse du cours de Génie qu'il a suivi, il a pu devenir ingénieur en machinerie; André Latulippe, 33 ans, adjoint de Bergevin avec qui il a charge d'un équipement d'une valeur de \$20 millions, a été gradué à Laval en 1956, mais, découragé par les perspectives d'emploi d'ingénieurs dans le Québec, il est allé travailler à l'exploration de l'huile en Amérique du Sud où il a tout abandonné dès la nouvelle du projet de la nationalisation de l'électricité dans le Québec; Marc Seidman, 32 ans, diplômé de l'Université de Montréal et responsable du laboratoire du béton, "connaissait le béton mieux que quiconque au Canada avant même qu'il n'aille à l'école" (Serge Godbout dit); Laurent Hamel, 26 ans, diplômé de McGill, a quitté un emploi à la Boeing Aircraft de Californie pour venir prendre charge de l'administration de Manic 5; Nil Morriseau, 27 ans, est gérant du personnel, et le Dr Robert Tanguay, 29 ans, est un diplômé de Laval.

Les aînés: Oscar Cantin, surintendant général de la construction, et Raymond Koppauer, spécialistes des rocs, tous deux âgés de 47 ans, se sentent octogénaires devant leurs copains cadets. Cantin, vétéran de la construction des barrages, père de 8 enfants, natif de North Bay (Ontario), a appris son métier sur place et fut le premier homme sur le site, en 1960, pour la construction de la route et l'installation du village des huttes. Koppauer (Ray Cope, pour les copains) travaille depuis 12 ans pour le Québec. S'il a quitté sa femme et sa famille, explique-t-il, c'est non seulement parce que le salaire est impressionnant mais aussi en raison du défi fantastique que représente particulièrement Manic 5.

### Le français est de rigueur

S'il existe de rares noms à consonance anglaise, à Manic 5, il faut préciser que tous sont tenus de parler français. Les travailleurs sont d'ailleurs choisis exclusivement chez les Canadiens français. Des ordres auraient même été donnés pour éliminer toute expression anglaise du vocabulaire de la Manicouagan. Ce qui n'élimine pas, évidemment, les publications anglaises des étalages de revues et de livres des Comptoirs Laurentiens. Ceux qui veulent savoir ce qui se passe en anglais à l'Hydro-Québec ont le loisir de lire la revue de l'Hydro, ENTRE NOUS, qui est publiée dans les deux langues.



Au parc des roulettes, les femmes peuvent suivre des cours de culture physique donnés par des professeurs spécialisés. Les leçons se donnent au centre des loisirs. Celles qui le désirent peuvent aussi apprendre la couture ou se perfectionner. Quant aux hommes, ils ont toutes les facilités de faire, eux aussi, de la culture physique, de jouer aux quilles, au billard, etc. En plus des organisations locales à Manic 5, les résidents de la ville du barrage ont l'occasion de voir nos meilleures troupes de théâtres et les derniers films. Il faut quand même permettre à tous ces gens qui travaillent le jour et la nuit de se divertir. Et justement à cause du grand nombre d'ouvriers qui oeuvrent la nuit, une troupe de théâtre dut donner son spectacle à 7 heures du matin. C'était la première fois qu'on jouait si tôt.

# On connaît trop peu les céréales

par Suzanne Simard-Maurikakis  
D.L.P.

Actuellement, lorsqu'on parle de "céréales", on se représente aussitôt les céréales du déjeuner qui font pour ainsi dire partie de notre vie de tous les jours. Cependant, le terme "céréales" a une signification beaucoup plus vaste qui englobe les graines de certaines plantes et ces plantes elles-mêmes. D'ailleurs, il y a très longtemps que ce mot existe; on trouve son origine dans l'ancienne Rome où on adorait la déesse "Cérés" et en l'honneur de laquelle on organisait chaque année une fête à l'occasion de la récolte du blé et de l'orge.

Aujourd'hui, à cause de leur abondance, de leur coût peu élevé et de leur conservation facile, à cause aussi de leur grande valeur comme producteur d'énergie, les céréales sont consommées en grande quantité chaque jour, et font partie de la diète de tous les pays.

Malgré ce fait, nous sommes souvent peu au courant de leur composition. Tout d'abord, chaque graine de céréales est enveloppée dans des couches brunes extérieures qu'on appelle "son". C'est la partie qui fournit la cellulose, substance qui n'est pas absorbée par l'organisme mais qui est tout de même utile puisqu'elle aide au bon fonctionnement de l'intestin en lui fournissant le volume nécessaire. De plus, cette enveloppe est très riche en sels minéraux et en vitamines, tels le fer (nécessaire à la formation des globules rouges), le phosphore et les vitamines du complexe B (essentielle à l'appétit, à la croissance du système nerveux et à une bonne santé). Les céréales et la farine qui ont été raffinées ne contiennent pas cette partie du grain.

La partie la plus importante de la céréale est l'endosperme. En effet, elle constitue 85 p. 100 du grain. L'endosperme consiste surtout en amidon mais il contient aussi des protéides. Cependant, cette partie du grain est pauvre en sels minéraux et en vitamines. Entre le son et l'endosperme il y a une mince couche appelée "aleurone" qui, elle, est riche en protéides et en phosphore (nécessaire à la formation des os des dents et des tissus nerveux). L'aleurone est une source de sels minéraux et de vitamines. Enfin, le "germe" contient les bases d'une nouvelle plante. Il est situé à une extrémité du grain et est entouré des couches protectrices et de l'endosperme. C'est une partie très riche en protéides, en lipides, en sels minéraux et en vitamines, surtout celles du complexe B. Le germe de blé est d'ailleurs l'une des meilleures sources de la thiamine ou vitamine B1.

Lorsqu'on achète des céréales, la valeur nutritive peut varier de beaucoup suivant le degré de raffinage auquel le grain a été soumis. C'est pourquoi il est bon d'être au courant de ce fait, afin de faire un choix judicieux, qu'il s'agisse de pain, de pâtes alimentaires, de céréales pour le déjeuner, de biscuits, de gâteaux... et de farine, tous produits à partir des céréales.

Actuellement, dans la mouture et la préparation des céréales pour la fabrication de certains produits, il existe deux procédés. Le premier consiste à garder le grain en entier. Cependant, le grain est broyé et toutes les parties sont remélangées de manière à ce que le grain entier soit conservé sous forme moulue. Le deuxième procédé ne retient que l'endosperme qu'il sépare des autres couches; il s'agit alors de céréales "raffinées".

On sait qu'il existe une grande variété de céréales. Celle qui est la plus connue et la plus consommée est le blé, dont le Canada est un des plus importants producteurs. On rencontre le blé surtout sous forme de céréales du déjeuner et de farine. Les céréales du déjeuner feront d'ailleurs l'objet d'un prochain article. Pour ce qui est des farines de blé, il y a la farine à blé entier et la farine blanche. Cette dernière est pauvre en sels minéraux et en vitamines. Cependant, il existe aujourd'hui beaucoup de farines "enrichies" auxquelles on a ajouté une certaine quantité de vitamines du complexe B. La farine de blé est aussi riche en gluten, substance élastique qui permet aux pâtes de lever et leur donne une structure légère. Il est donc nécessaire, lorsqu'on utilise une farine différente, de la combiner avec la farine de blé. L'avoine est aussi très utilisée pour la préparation des céréales du déjeuner, mais on la sert surtout — vous allez peut-être trouver ça drôle — aux animaux — aux chevaux. Le maïs est aussi une céréale du déjeuner; on en fait également de la farine et de la féculé. L'orge a peu d'importance sur la table — on en trouve parfois dans la soupe. Sa plus grande utilité est de servir à la fermentation de certaines boissons telle la bière. On fait de la farine avec le seigle. Enfin, le riz et le tapioca sont aussi des céréales qui ont leur importance malgré leur faible valeur en sels minéraux et en vitamines.

Il ne faut donc pas oublier que les céréales ont une place importante dans l'alimentation et qu'elles sont nécessaires à l'être humain.



Ben Weider,  
N. D.

... pour aider l'homme d'affaires à se maintenir toujours

## en pleine forme

### Sixième leçon d'une série de douze

# Ne négligez pas vos jambes

Avez-vous jamais songé combien vos jambes manquent d'exercice? Combien de temps passez-vous sur votre chaise, sans vous servir de vos jambes? Et quand vous les faites travailler un peu, ce n'est que pour répéter les mêmes mouvements: marcher ou grimper un escalier. De plus, si vous restez assis une partie de la journée... et de la soirée (devant la télévision) songez que vos genoux sont toujours pliés et ralentissent ainsi la circulation du sang dans le bas de la jambe.

Cette vie sédentaire conduit inévitablement à l'affaiblissement des muscles. Le sport devient une chose impensable; on n'a plus la force de courir. Même une longue marche fatigue. N'attendez pas d'avoir des troubles circulatoires sérieux avant de vous occuper de vos jambes. Faites-les bouger! Si vous faites de l'exercice tous les jours, vous aurez les jambes plus solides et vous vous sentirez beaucoup mieux. Les mouvements décrits cette semaine sont excellents. Vous devriez les pratiquer tous les jours.



### Vos exercices

Tenez-vous debout comme le fait André Rancourt dans la photo de gauche. Faites une élévation sur la pointe des pieds en inspirant profondément, puis une flexion complète des jambes en expirant. Revenez ensuite à la position de départ, en inspirant à nouveau pour remplir vos poumons quand vous serez sur la pointe des pieds. Posez les talons, reposez-vous quelques instants, puis recommencez le mouvement jusqu'à ce que vous soyez fatigué. Durant cet exercice, le dos doit rester bien droit. Les premières fois que vous tenterez la flexion, vous perdrez l'équilibre... et constaterez que vous avez de la difficulté à contrôler les muscles de vos jambes.

Le mouvement suivant est illustré ci-dessus. Appuyez-vous sur le dossier d'une chaise et levez une jambe vers l'arrière, le plus haut possible, tout en la maintenant très droite. Inspirez profondément. Pliez ensuite le genou pour ramener votre jambe en avant sans toucher par terre, et rapprochez le genou le plus possible de la poitrine. Expirez en ramenant votre jambe en avant. Revenez à la position de départ et faites le même mouvement de l'autre jambe.

# Dans les pays communistes, on expérimente le baptême laïque pour étouffer la religion

par Gilles Fabier

(A.M.) — Près d'un demi-siècle après la Révolution, la pratique religieuse est en constante augmentation en U.R.S.S. Les autorités réalisent que la propagande antireligieuse n'a pas donné les résultats escomptés. On cherche donc aujourd'hui à intensifier les "cérémonies de remplacement".

Depuis plusieurs années déjà, les mariages civils sont célébrés avec beaucoup plus de faste que sous Staline (ce qui n'empêche pas un nombre important de jeunes de se marier aussi à l'église). A présent, c'est le "baptême laïque" qui est expérimenté à Leningrad.

En donnant une atmosphère de fête à l'"enregistrement solennel des nouveau-nés" à la mairie, on espère détourner les parents de la cérémonie religieuse. Mais, là encore, ne céderont que les personnes dont la pratique est tout extérieure. Pour les croyants, la confusion est impossible.

Il est significatif de constater que la ville Leningrad a été choisie pour cette expérience. Car c'est dans cette grande

ville, le berceau de la Révolution, la cité martyre de la guerre et la plus importante pépinière intellectuelle du pays, que se répand l'habitude de baptiser les nouveau-nés.

## Même les membres du Parti font baptiser

Or, des arguments officiels étaient que la coutume du baptême ne demeurait vivace que chez les paysans les plus ignorants et superstitieux. Le fait que cette pratique s'étende à

Leningrad est un rude coup pour la propagande athéiste.

Ce n'est pas tout : une étude officielle a montré que les parents qui amènent leur bébé au pope pour le baptiser sont de jeunes ouvriers, des intellectuels, et — pire encore — des membres du Parti communiste. Tous sont nés et ont grandi sous le régime. Tous ont été imprégnés de la propagande antireligieuse... Toutefois, les dirigeants soviétiques ne paraissent pas vouloir se ranger aux raisons du communiste français Roger Garaudy, qui admet publiquement que la religion est un besoin très profond et très valable de l'humanité.

C'est l'Institut pour les recherches sociologiques de Leningrad qui a effectué l'enquête dont il est question ci-dessus. On y souligne que les réponses obtenues dans le public ne fournissent que des indications vagues, voire ambiguës. Mais faut-il s'en étonner ?

— Pourquoi faisons-nous baptiser nos enfants ? ont dit la plupart des personnes interrogées. Comme cela... parce que tout le monde le fait. Le baptême ne servira à rien, d'accord, mais, quand il est fait, on se sent plus tranquille... Après tout, cet argument, qui évite d'admettre la foi religieuse, n'est-il pas fort répandu sous nos propres cieux ?

## Le baptême laïque ne changera rien

Quoi qu'il en soit, ce besoin d'être en règle avec l'au-delà ne sera pas apaisé par le "baptême laïque", si cérémonieux soit-il. Les baptêmes et les funérailles sont parmi les coutumes religieuses les plus tenaces dans le peuple russe.

Mais les religions orthodoxe, catholique, luthérienne, protestante ne sont rien en regard des vieilles croyances enracinées parmi les peuples de l'Asie centrale. Là, survivent des croyances et des cultes païens ancestraux. Aujourd'hui encore, sur la tombe des "saints" du Turkménistan, on sacrifie des moutons et des brebis. Le tombeau de Shivan Baba est parmi les lieux de pèlerinage les plus fréquentés, comme le peuplier blanc au pied duquel est ensevelie, selon la légende, une sainte : Ak Derek Gian.

## Une source de soucis pour les communistes

L'activité de centaines de sectes en Asie centrale est une grande source de soucis pour le régime communiste. C'est dans ces régions que la diffusion des livres, des journaux, des films à thèmes antireligieux est pratiquée sur une large échelle.

Toutefois, la propagande athéiste des Soviétiques ne porte guère de fruits. Les films, les pièces de théâtre, les romans employés dans ce but sont tellement enfantins qu'ils laissent indifférents les croyants. Dans les écoles, les leçons d'athéisme sont du temps perdu. Les enseignants demandent aux élèves :

— Dieu existe-t-il ?  
— Non, répondent les enfants en chœur.

Et ils s'en vont, bien contents que la leçon soit terminée.

## Une vieille légende populaire

"La mère et la grand-mère", se plaignent les journaux, "sont plus habiles que nos enseignants. Elles se limitent à recommander aux enfants : Effor-

ce-toi de devenir comme l'oncle Gricha, et non comme l'oncle Pavlik.

Dans la légende populaire, l'oncle Gricha est un personnage bon et croyant, l'oncle Pavlik, lui, est l'exemple vivant de la brutalité, il s'enivre, il bat sa femme et, ce qui est pire, il est athée.

Comme on le voit, les arguments des gens qui ont la foi sont naïfs, mais plus directs. Ceux des Soviétiques athées sont aussi naïfs, mais, en plus, ils sont erronés sur le plan psychologique et n'atteignent pas la masse.

A un récent congrès sur les problèmes religieux, des intellectuels soviétiques ont dû admettre que les argumentations des athées sont souvent trop banales et ne touchent jamais aux problèmes fondamentaux.

En 1959, on fondait à Moscou une revue, appelée "Science et Religion", chargée de propager l'athéisme dans le peuple russe. C'est une revue faite pour plaire, avec des articles de science et de variétés, des romans et des rubriques diverses, de façon que l'esprit du lecteur, alléché par ces lectures, se prête mieux à la propagande antireligieuse; en effet, un nombre important de pages de la revue sont consacrées à un débat entre rédacteurs et lecteurs sur les problèmes spirituels.

## L'immoralité du Ciel

A un lecteur qui exaltait les consolations de la vie éternelle, la revue a répondu de cette façon :

La propagande antireligieuse n'ayant pas donné les résultats escomptés, on cherche à intensifier les cérémonies de remplacement.

"Qui te garantit que tu iras sûrement au Paradis ? Et même si tu réussissais à y entrer, comment pourrais-tu en jouir en sachant que ta mère ou ta grand-mère vit dans les flammes de l'Enfer ? Voici la grande immoralité des lieux de jouissance de la religion chrétienne".

A un autre lecteur qui se plaignait de l'absurdité d'une vie sans l'espoir de l'au-delà, la revue répondait, tranchant le problème en quelques lignes :

"Nous sommes convaincus que la mort est la fin de tout. Cela nous fait mieux apprécier la valeur de la vie humaine".

Mais en dépit de cette propagande, les icônes font leur réapparition dans les maisons russes. La Russie compte encore 4 millions de catholiques pratiquants et 15 millions de musulmans. La secte baptiste, qui est la plus contrôlée par les autorités, dispose de plus de 5,000 "maisons de prières" en U.R.S.S.

Devant cette recrudescence du mysticisme, c'est "Kommunits", la revue idéologique du Parti, qui a peut-être donné la meilleure explication :

"Les défauts de notre propagande antireligieuse, c'est qu'elle s'adresse avant tout à la raison de l'homme, alors que l'Eglise spéculait sur les problèmes fondamentaux qui troublent le cœur des gens. Nous nous limitons à nier, mais, jusqu'à présent, nous n'avons pas encore été capables d'offrir à l'homme des solutions positives à ces problèmes".

## Travaux à l'aiguille

Pour obtenir ces patrons, inscrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron désiré. Envoyez un bon de poste ou le prix du patron en argent à : TRAVAUX A L'AIGUILLE, Suite 900, 5460, av. Royalmount, Montréal

Qui dit mieux ? Notre catalogue de courtpointes offre 16 modèles éprouvés de courtpointes populaires : patrons et instructions. Prix : seulement 60 cents.

Trois patrons gratuits sont imprimés dans notre imposant catalogue 1965 des Travaux à l'aiguille. Vous y trouverez plus de 200 patrons à commander : tricot au crochet ou à l'aiguille, couture, piquage, tissage et broderie.

7083



7167



7117

7167 — Des tableaux remplis de couleurs et de chaleur. Vous les broderez avec plaisir. Au point de croix, agrémenté de quelques noeuds français. Décalque de 10 1/2 pouces sur 12; diagramme des couleurs et instructions inclus. Prix : 35 cents.

7083 — Vous tricotez cette blouse en un rien de temps. Elle convient aussi bien aux heures de l'élégance qu'à celles du sport. Instructions incluses pour tailles 32-34; 36-38. Prix : 35 cents.

7117 — Des amours de coussins que vos enfants voudront garder dans leur chambre ! Façon ingénieuse d'utiliser vos retailles de feutre. Décalques pour trois modèles différents de 11 pouces sur 11 1/2. Prix : 35 cents.

**Vous pouvez gagner facilement**  
**\$25 PAR SEMAINE**  
**PENDANT 52 SEMAINES**  
ou \$10 par semaine pendant 52 semaines

si vous essayez ces délicieuses PÂTES A SANDWICHES d'après une nouvelle recette



**100**  
PRIX  
SUPPLÉMENTAIRES



Vous vous exclamerez : "Ce sont les plus délicieuses pâtes que j'aie jamais tartinées sur mon pain !" Les femmes avisées s'en servent également pour leurs réceptions !... Les écoliers en raffolent. Papa en redemande chaque fois. Fabriquées d'après des recettes traditionnelles.

Bulletin de participation sur chaque boîte, chez votre épicerie AUJOURD'HUI MÊME!

PAS DE LIMITE AU NOMBRE DE PARTICIPATIONS GRATUITES!

## Bonne recette

— Tout ce qu'elle connaît, en cuisine, c'est la façon de mettre un homme en ébullition !

# Ce qu'en pense OLEG CASSINI

## Si Eve avait laissé tomber la pomme fatale...

Au cours des années trente, le président Franklin D. Roosevelt remarqua, de façon dramatique, qu'environ le tiers des Américains étaient mal habillés, mal logés et mal nourris. Je ne me hasarderai pas à me prononcer sur les conditions actuelles de logement aux Etats-Unis, mais je ne crains pas de dire qu'au moins le tiers de la nation, aujourd'hui, s'habille sans goût et est suralimenté.

Autant que je puis m'en rendre compte, cette dernière condition est responsable de la précédente, et de façon absolument inexcusable du côté féminin. Que pouvez-vous attendre d'une femme qui prend si peu de soin de son corps qu'elle ne se préoccupe pas de la façon dont elle apparaît aux autres? Tout son goût est réfugié dans ses papilles gustatives!

Oh! elle fait semblant de s'intéresser, bien sûr. Si elle avait seulement le temps... si elle n'avait pas à faire toutes ces besognes... si elle n'était pas constamment accablée de soucis... et ces interminables migraines... et ces maux de dos... Mais, chose surprenante, tout cela ne nuit pas à son appétit. Non, monsieur. Elle n'est pas de ce genre de femmes qui croit en la nécessité de mortifier la chair — seulement les yeux des autres. Et elle est très fidèle à sa cause et aussi dévote que possible, ne vous y trompez pas. Elle voue un culte à l'évangile — suivant le contenu de son réfrigérateur. Religieusement.

Allons, mesdames, vous qui prenez du poids, vous savez bien ce que je veux dire. Pliez les genoux, penchez la tête et touchez le bout de vos orteils plutôt que de manger du pain. Et oubliez tous ces régimes de fantaisie pour les femmes qui boivent et qui mangent, et concentrez-vous sur le régime sûr de Cassini pour réduire les proportions féminines: Ne mangez et ne buvez pas tant!

C'est difficile? Pas du tout. C'est aussi simple que d'ouvrir et de fermer la main. En voici un exemple: la prochaine fois que vous tiendrez un morceau de fruit défendu, ouvrez la main. (Si Eve avait agi ainsi, elle aurait été plus heureuse, au lieu de donner naissance à tous ces tracas.)

J'ai aussi inventé une pilule spéciale pour contrôler votre régime, une pilule infailible. Ce qu'il y a de fameux, c'est qu'une seule pilule est suffisante et que, de plus, elle est parfaitement anodine. (Si cela vous tente, vous pouvez m'écrire, aux soins de ce journal, et vous en recevrez une gratuitement.) Non, mesdames, vous ne l'avez pas, vous ne la mastiquez pas, vous ne la faites pas dissoudre, vous ne la gobez pas. Vous la gardez simplement très serrée entre vos dents du haut et vos dents du bas, environ seize heures par jour.

Sincèrement, vous n'imaginez pas à quel point vous serez agréablement surprise de voir votre apparence après que vous aurez perdu vos chairs molles et raffermi vos muscles. Et vous allez être surprise de la façon dont vous voudrez paraître encore mieux, et combien vous allez être intéressée par des modes plus élégantes, plus captivantes, parce que vous allez pouvoir les porter, au lieu de critiquer les autres qui les portent.

Donc, rappelez-vous: ce n'est pas tellement la force de volonté qui compte, c'est la force de refuser.

## Miroir de la mode



Je n'ai pas besoin de vous rappeler que les bas texturés à motifs ont atteint une vogue sans précédent. En fait, si je n'avais pas tellement foi en l'esprit d'invention et aux ressources de mes collègues qui dessinent des bas, je serais tenté de dire que je ne vois pas comment on pourrait encore exploiter plus largement la jambe féminine.

La moisson actuelle de bas étonnants paraît sans limites — toutes les couleurs, les motifs, les poids, et les combinaisons de couleurs imaginables. Que fera alors celle qui veut absolument être originale? Elle pourrait considérer la plus récente addition à cet assortiment: le bas le plus mioc, de teinte neutre, tout parsemé de semblants de fleurs qui grimpent du bas en haut et autour de la jambe. Rien de plus élégant, après 5 heures, avec une robe noire.

## Conseils opportuns

Payez-vous le luxe de vous acheter un chapeau-foulard ou un turban genre rajah. Mais ne vous arrêtez pas là. Allez jusqu'au bout, et soulignez-le par la broche la plus somptueuse que vous pouvez trouver, broche multicolore, très grosse, comportant des contrastes de texture, peut-être enjolivée de pampilles. Portez-la sur le côté de votre tête enveloppée de soie, pas trop loin d'un oeil.

# VOICI vos patrons

- Pour obtenir ces patrons imprimés:
- En adressant votre commande, indiquez lisiblement et au complet votre adresse personnelle.
  - Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous désirez.
  - Pour chaque patron, veuillez inclure un bon de

poste ou la somme requise sous forme de pièces de monnaie. Les timbres ne sont pas acceptés. La marche à suivre et les indications sont imprimées en français sur chacune des pièces des "Patrons du Petit Journal". Remarque: le prix qui varie pour les différents modèles.

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante:

**LE PETIT JOURNAL**  
Service des Patrons

Suite 800  
5460, avenue ROYALMOUNT  
MONTREAL

Préparez le printemps! Choisissez votre premier patron gratuit printemps-été parmi 350 idées originales dans notre Catalogue de patrons. Modèles pour le printemps, pour l'été, vêtements sport, toutes les tailles. Prix 50¢

Première édition de nos modes Couture: 57 dessins originaux, plus un coupon gratuit valant 50 cents sur l'achat des patrons de modélistes à \$1. Envoyez 50 cents pour votre brochure. Couture collection 10.

**9017** — Un pimpant ensemble pour la saison estivale. Jaquette sans manches et jupe droite. Le patron s'obtient dans les tailles 34-48. La taille 36 requiert 3¼ verges de tissu de 39 pouces. Prix : 40 cents.

**9257** — Il vous suffit de l'enrouler autour de votre taille et de nouer... Longue ou à mi-uisse. Poche décorative et pratique sur la hanche droite. Décorez d'un biais de couleur gaie. Le patron s'obtient dans les tailles 10-20. La taille 16 requiert 3¾ verges de tissu de 35 pouces. Prix : 50 cents.

**9119** — Un pli creux sur le côté donne l'ampleur à cette gentille robe de ligne princesse. Le pli est souligné par de grosses piqûres. Le patron s'obtient dans les tailles 10-16. La taille 12 requiert 3¼ verges de tissu de 35 pouces. Prix : 50 cents.

**9194**  
Portée avec ou sans ceinture, cette robe à décolleté carré s'orne de coutures surpiquées, d'un bouton au corsage et d'un autre sur la hanche. Le patron s'obtient dans les tailles 10 à 18 ans. La taille 16 requiert 3 verges de tissu de 35 pouces. Prix : 50 cents.

**9271**  
Des blouses, des blouses, on a toujours besoin de beaucoup de blouses. Voici trois jolis modèles qui vous plairont. A porter avec vos jupes, vos pantalons ou vos shorts. Le patron s'obtient dans les tailles 10 à 20. La taille 16 requiert 1½ verge de tissu de 35 pouces pour le modèle du haut, 1¾ verge pour celui du milieu et 2½ verges pour celui du bas. Prix : 50 cents.

**9140**  
Cette robe-soleil prend un petit air habillé dès que vous portez le joli boléro assorti. Le patron s'obtient dans les demi-tailles 12½ à 22½. La taille 16½ requiert 4 verges de tissu de 39 pouces. Prix : 50 cents.





# Pour celles QUI PRÉFÈRENT la haute couture

Pour obtenir les patrons **HAUTE COUTURE** du "Petit Journal", envoyez \$1.00 (taxe comprise) en argent ou bon de poste (pas de timbres), mentionnant lisiblement vos nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à :

**HAUTE COUTURE,  
LE PETIT JOURNAL,**

Suite 1020,  
5460, avenue Royalmount,  
Montréal 9.

**270** — Une robe à tunique est toujours agréable à porter et celle-ci a en plus cette adorable ceinture si originale et son encolure arrondie. Tailles : 12-14-16-18-20. La grandeur 12 requiert 4 verges de tissu de 45 pouces de largeur.

**198** — Cette petite robe de toilette, pour jeune fille, sera très remarquée à une soirée dansante ou à tout autre réception. Les boutons apportent une fantaisie, qu'ils soient recouverts en même tissu que la robe ou qu'ils soient de ton contrastant. La riche ampleur de la jupe est accentuée par les "religieuses" du devant. Tailles : 12-14-16-18-20. La grandeur 12 requiert 3 $\frac{1}{4}$  verges de tissu de 45 pouces de largeur.

**121** — Pour une jeune fille, rien de plus charmant que cette robe à jupe ballonnée et à encolure décolletée, très petit-soir. Vous aimerez les boucles sur les épaules. Tailles : 12-14-16-18-20. La grandeur 12 requiert 3 verges de tissu de 45 pouces de largeur.

**122** — Cette robe haute couture possède un style flatteur pour la silhouette. A noter les découpes du corsage et la rondeur contrôlée de la jupe. Tailles : 12-14-16-18-20. La taille 12 requiert 3 $\frac{1}{2}$  verges de tissu de 45 pouces de largeur.



## Reine de la rumba

Le roi de la rumba, Xavier Cugat, est un vieil oiseau des plus malins... La preuve: cette jeune starlette espagnole, CHARO BAEZA. Xavier l'a déniché à Séville et amenée aussitôt à New York. Le mariage doit se faire en juin prochain. Pour lui tenir compagnie d'ici là, le roi de la rumba lui a fait cadeau d'un chien de salon. Les amours entre la petite bête et la future reine de la rumba vont bon train.



**Vision  
de GRENIER  
\$400**

### "Le soutien-gorge illusion"

La mode est aux décolletés... et vous serez bien mise, à bon compte, en portant un soutien-gorge VISION en magnifique dentelle de Dacron, avec courroies en deçà des épaules. Légèrement baleiné, avec rembourrures Polyfoam assurant juste ce qu'il faut de soutien. Blanc ou noir, 32 à 36, bonnets A, B et C.

DE LA COLLECTION KARESS  
EXIGEZ-LE PAR SON NOM  
CHEZ VOTRE MARCHAND DE CONFIANCE:  
VISION DE GRENIER - QUATRE DOLLARS

C. J. GRENIER LTÉE., Montréal



# C'EST LA VIE...

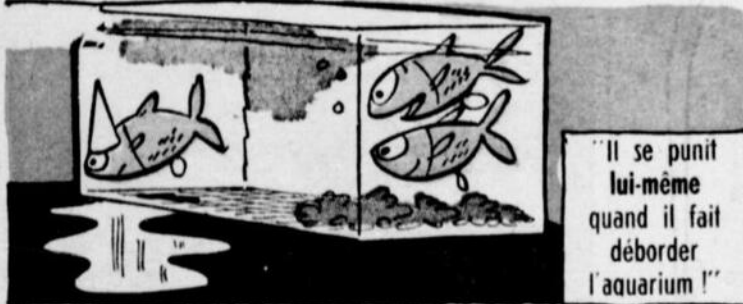
par FRED NEHER



"Ton intuition féminine te dit quoi?"



"JE M'EN FOUS, J'AI FROID!"



"Il se punit lui-même quand il fait déborder l'aquarium!"



Je suis un golfeur du LUNDI!!"



"Qu'est-ce qu'une jeune fille comme vous fait dans un endroit comme cela?"

